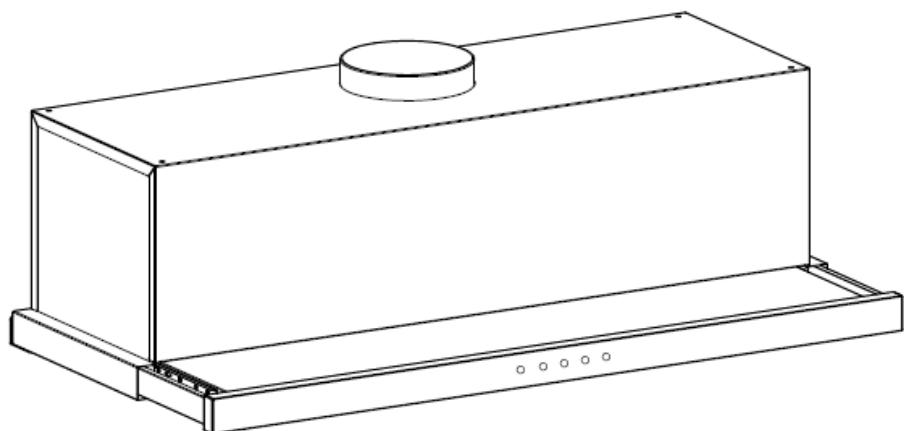


**HT6360IN/1**

**Cooker Hood  
Instruction Manual**



# **Content**

- 1.....Safety instructions
- 2.....Installation
- 3.....Start using your cooker hood
- 4.....Troubleshooting
- 5.....Maintenance and cleaning
- 6.....Environment protection

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

This manual explains the proper installation and use of your cooker hood, please read it carefully before using even if you are familiar with the product. The manual should be kept in a safe place for future reference.

### **Never to do:**

- Do not try to use the cooker hood without the grease filters or if the filters are excessively greasy!
- Do not install above a cooker with a high level grill.
- Do not leave frying pans unattended during use because overheated fats or oils might catch fire.
- Never leave naked flames under the cooker hood.



- If the cooker hood is damaged, do not attempt to use.
- Do not flambé under the cooker hood.
- CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.
- The minimum distance between the supporting surface for the cooking vessels on the hob and the lowest part of the cooker hood. (When the cooker hood is located above a gas appliance, this distance shall be at least 65 cm)
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.



### **Always to do:**

- Important! Always switch off the electricity supply at the mains during installation and maintenance such as light bulb replacement.
- The cooker hood must be installed in accordance with the installation instructions and all measurements followed.
- All installation work must be carried out by a competent person or qualified electrician.
- Please dispose of the packing material carefully. Children are vulnerable to it.
- Pay attention to the sharp edges inside the cooker hood especially during installation and cleaning.
- Make sure the ducting has no bends sharper than 90 degrees as this will reduce the efficiency of the cooker hood.
- Warning: Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards
- Warning: Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.

## Always to do:

- Always put lids on pots and pans when cooking on a gas cooker.
- When in extraction mode, air in the room is being removed by the cooker hood. Please make sure that proper ventilation measures are being observed. The cooker hood removes odours from room but not steam.
- Cooker hood is for domestic use only.



- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



- Warning: Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.

## Always to do:

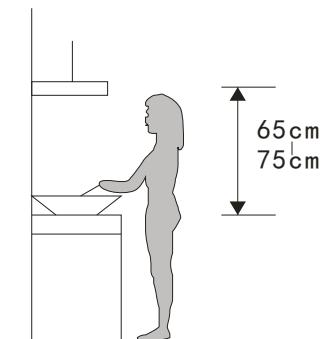
- Caution: The appliance and its accessible parts can become hot during operation. Be careful to avoid touching the heating elements. Children younger than 8 years old should stay away unless they are under permanent supervision.
- There shall be adequate ventilation of the room when the cooker hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels.
- There is a fire risk if cleaning is not carried out in accordance with the instructions
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Clean your appliance periodically by following the method given in the chapter MAINTENANCE.
- For safety reason, please use only the same size of fixing or mounting screw which are recommended in this instruction manual.
- Regarding the details about the method and frequency of cleaning, please refer to maintenance and cleaning section in the instruction manual.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When the cooker hood and appliances supplied with energy other than electricity are simultaneously in operation, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa ( $4 \times 10^{-5}$  bar).
- WARNING: Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.
- A steam cleaner is not to be used.
- NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.

## **INSTALLATION (VENT OUTSIDE)**

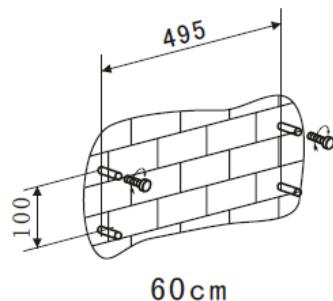
**There are two ways of installation of cooker hood: on the wall and under a wall unit.**

### **Way one: Mounting on the wall:**

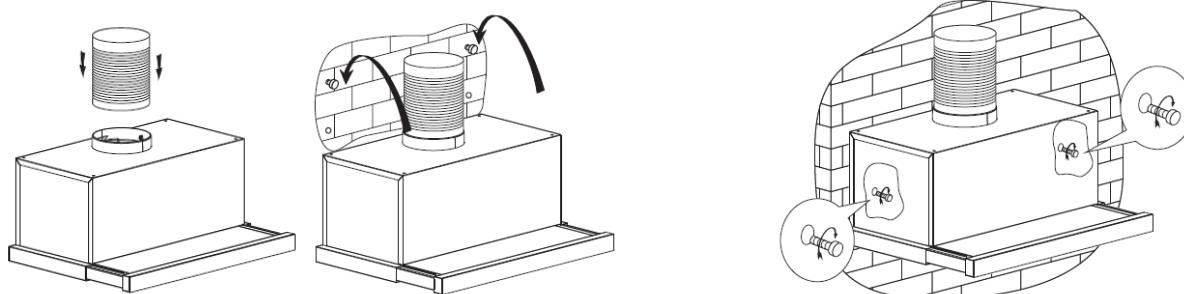
1. The cooker hoods should be placed at a distance of 65-75cm from the cooking surface for best effect.



2. To install onto the wall drill 4 holes of Ø8mm on a suitable place according with the centre distance of hole in the back of the cooker hood.

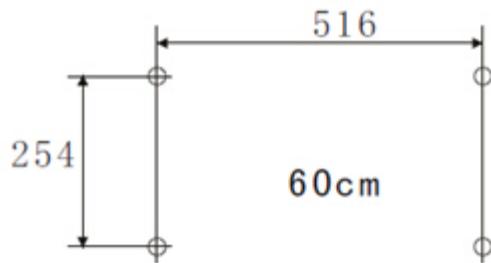


3. Insert the nut into the holes.
4. Insert the screws into the nuts and tight.
5. Put up the cooker hood onto the fixed screws.

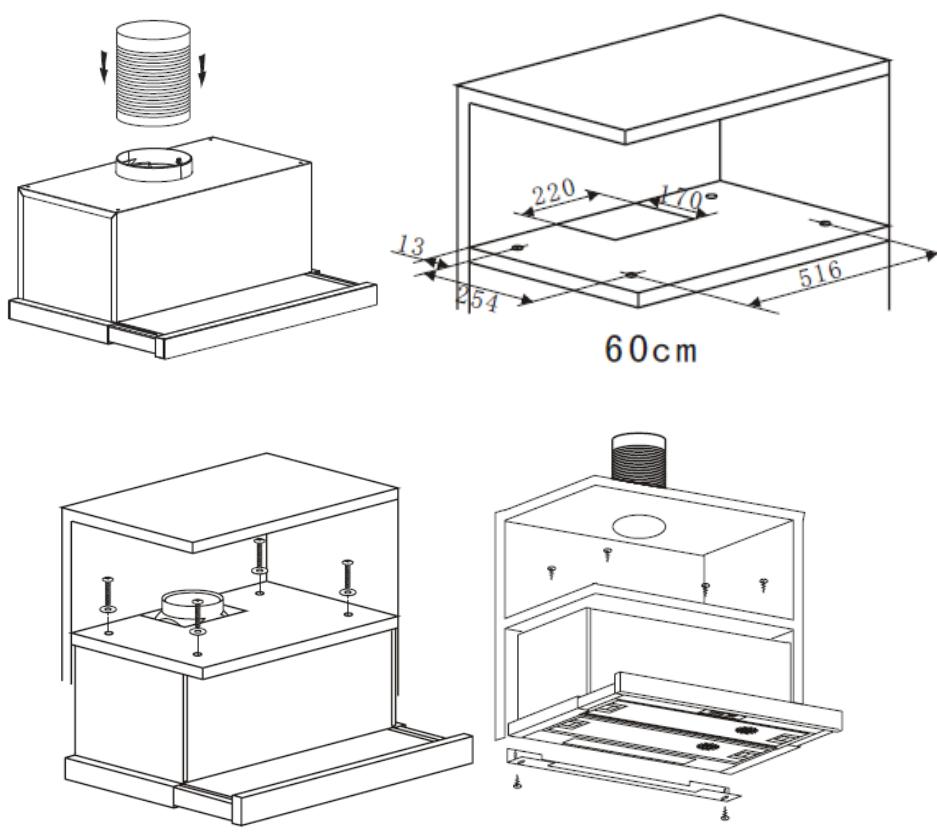


### **Way two:Mounting under a wall unit**

1. Drill 4 holes of 4mm diameter at the bottom of the hanging cupboard.



2. Install the cooker hood on the bottom of the cupboard, tighten the hood with the M4 screws.
3. Use two 3\*12 screws to fix the adjusted board on the bottom of the hood in order to keep out the gap between hood back and cupboard.



## Electrical Installation

All installation must be carried out by a competent person or qualified electrician. Before connecting the mains supply ensure that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

### Direct Connection

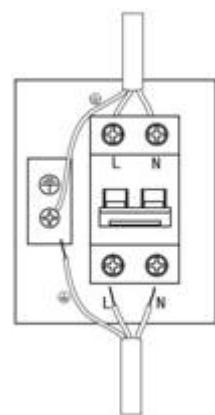
The appliance must be connected directly to the mains using an omnipolar circuit breaker with a

minimum opening of 3mm between the contacts.

The installer must ensure that the correct electrical connection has been made and that it complies with the wiring diagram.

The cable must not be bent or compressed.

Regularly check the power plug and power cord for damage. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.



### **WARNING: This is a Class I appliance and MUST be earthed**

This appliance is supplied with a 3 core mains cable coloured as follows:

Brown = L or Live

Blue = N or Neutral

Green and Yellow = E or Earth 

|  |   |
|--|---|
| <b>WARNING:</b><br> | <ul style="list-style-type: none"><li>➤ For safety reason, please use only the same size of fixing or mounting screw which are recommended in this instruction manual.</li><li>➤ Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.</li></ul> |
|--|---|

## **Start Using Your Cooker Hood**

### **Five-key electronic button**



There are five touch buttons:  (Low),  (Mid),  (High),  (Light),  (Power). See Pic above.

1. After connecting to power, indicator light will lit on, all the output close and the hood will enter standby mode. The indicator light will be off automatically after reminding if no operation.
2. Power on: Press power button  one time, its indicator light will lit on, the hood works at low speed. Indicator light of low speed  will be bright. Press power button again to close it, and its indicator light will be off. All the function operation of

the hood will be closed, the hood enters into standby mode, and recycle by circle. The speed buttons and lamp button can work separately and not controlled by the power button. Press one function button, the hood will work at that function status. Press power button at any status will close all function operation.

3. Press lamp button  once; lights will be turn on. Indicator light of lamp button  and power button  will lit on. Press lamp button  again to turn off the lights. Indicator light of lamp button  and power button  will be off. And recycle like this.
4. Press the  (High) button one time, motor runs on high speed, the indicator light of high button  and power button  will beam. Press high button  again and the motor will stop. Indicator light of high button  and power button  will be off, and recycle by circle.
5. Press the  (Mid) button one time, motor runs on middle speed, the indicator light of middle button  and power button  will beam. Press middle button  again and the motor will stop. Indicator light of middle button  and power button  will be off, and recycle by circle.
6. Press the  (low) button one time, motor runs on low speed, the indicator light of low button  and power button  will beam. Press low button  again and the motor will stop. Indicator light of low button  and power button  will be off, and recycle by circle.

Low speed, mid speed and high speed cannot work at the same time. When hood is on high speed, press low speed, it will turn to low speed at once; when it is in low speed, press middle speed, it will turn to middle speed immediately, and so on.

## **TROUBLESHOOTING**

| Fault                                    | Possible Cause                                      | Solution   |
|--|---|--|
| Light on, but motor does not work        | Fan switch turned off                               | Select a fan switch position.                          |
|  | Fan switch failed                                   | Contact service center.                                |
|  | Motor failed  | Contact service center.                                |
| Light does not work, motor does not work | House fuses blown                                   | Reset/Replace fuses.                                   |
|  | Power cord loose or disconnected                    | Refit cord to power outlet.<br>Switch power outlet on. |
| Oil leakage                              | One way valve and the outlet are not tightly sealed | Take down the one way valve and seal with sealant.     |
|  | Leakage from the connection of chimney and cover    | Take chimney down and seal.                            |

|                          |   |   |
|--------------------------|---|---|
| Lights not working       | Broken/Faulty globes  | Replace globes as per this instruction.           |
| Insufficient suction     | The distance between the cooker hood and the gas top is too far | Refit the cooker hood to the correct distance.    |
| The Cooker hood inclines | The fixing screw not tight enough                               | Tighten the hanging screw and make it horizontal. |

**NOTE:**



Any electrical repairs to this appliance must conform to your local, state and federal laws. Please contact the service centre if in any doubt before undertaking any of the above. Always disconnect the unit from the power source when opening the unit.

## **MAINTENANCE AND CLEANING**

**Caution:**

- Before maintenance or cleaning is carried out, the cooker hood should be disconnected from the main power supply. Ensure that the cooker hood is switched off at the wall socket .
- External surfaces are susceptible to scratches and abrasions, so please follow the cleaning instructions to ensure the best possible result is achieved without damage.

## **GENERAL**

Cleaning and maintenance should be carried out with the appliance cold especially when cleaning. Avoid leaving alkaline or acid substances (lemon juice, vinegar etc.) on the surfaces.

## **STAINLESS STEEL**

The stainless steel must be cleaned regularly (e.g. weekly) to ensure long life expectancy. Dry with a clean soft cloth. A specialized stainless steel cleaning fluid may be used.

**NOTE:**

Ensure that wiping is done along with the grain of the stainless steel to prevent any unsightly crisscross scratching patterns from appearing.

## **CONTROL PANEL SURFACE**

The inlay control panel can be cleaned using warm soapy water. Ensure the cloth is clean and well wrung before cleaning. Use a dry soft cloth to remove any excess moisture left after cleaning.

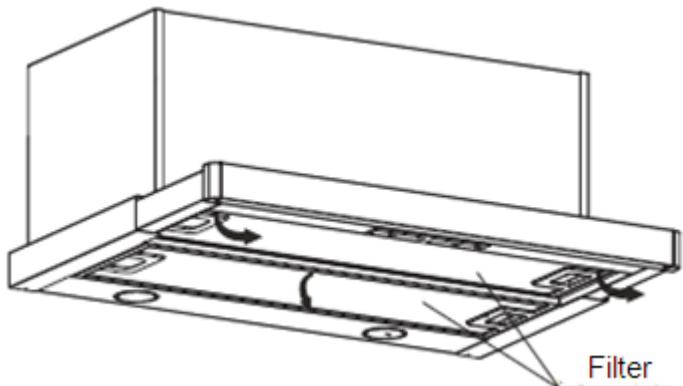
## **Important**

Using neutral detergents and avoid using harsh cleaning chemicals, strong household detergents or products containing abrasives, as this will affect the appliance appearance and potentially remove any printing of artwork on the control panel and

will void manufacturers warranty.

## **GREASE MESH FILTERS**

The mesh filters can be cleaned by hand. Soak them for about 3 minute in water with a grease-loosening detergent then brush it gently with a soft brush. Please do not apply too much pressure, avoid to damage it . (Leave to dry naturally out of direct sun light)



Filters should be washed separately to crockery and kitchen utensils. it is advisable not to use rinse aid.

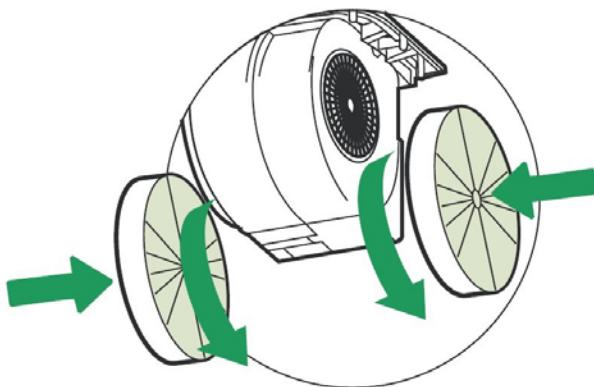
## **INSTALLING GREASE MESH FILTERS**

- To install filters for the following four steps .
- Angle the filter into slots at the back of the hood.
- Push the button on handle of the filter.
- Release the handle once the filter fits into a resting position.
- Repeat to install all filters.

## **CARBON FILTER-not supplied**

Activated carbon filter can be used to trap odors. Normally the activated carbon filter should be changed at three or six months according to your cooking habit. The installation procedure of activated carbon filter is as below.

- Please pull out the hood and take off the tow filters.
- Fix the charcoal filter into motor side to make sure its tighten.See Pic.below.
- Put back the two filters into hood.



### **NOTE:**

- Make sure the filter is securely locked. Otherwise, it would loosen and cause dangerous.
- When activated carbon filter attached, the suction power will be lowered.

## BULB REPLACEMENT

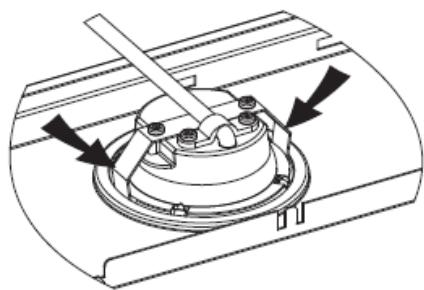
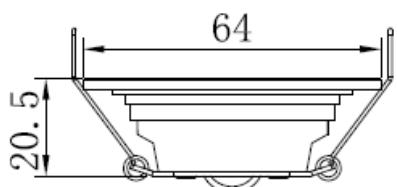
|   |   |
|---|---|
| <b>Important :</b><br> | <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ The bulb must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.</li> <li>❖ Always switch off the electricity supply before carrying out any operations on the appliance. When handling bulb, make sure it is completely cool down before any direct contact to hands.</li> <li>❖ When handling globes hold with a cloth or gloves to ensure perspiration does not come in contact with the globe as this can reduce the life of the globe.</li> </ul> |
|---|---|

Note:

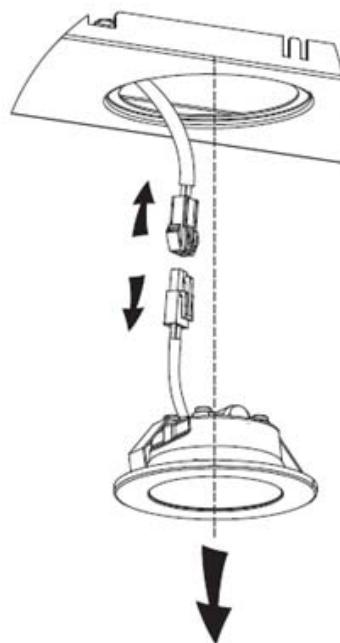
- Before Replacement light that the cooker hood can be isolated from the supply mains by means of a plug or an all-pole switch.
- Protect against danger when changing lights, such as wearing gloves.

### Changing the lights:

- Remove the grease filter.
- Use a tool or the hand to press the spring splinter of both sides of LED light to the inside, until the light is pressed out, see pic 1. Then slightly pull the light connecting wire out, and dismantle the terminal of the light connecting wire. . See pic 2.
- Apply the reverse procedure to install the light back.
- ILCOS D code for this lamp is: DSR-1.5/65-H-64
  - LED modules –round lamp
  - Max wattage: 2×1.5 W
  - Voltage range: DC 12V
  - Dimensions:



Pic 1



Pic 2

## **ENVIRONMENTAL PROTECTION:**



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 regarding electric and electronic appliances (WEEE). The WEEE contain both polluting substances (that can have a negative effect on the environment) and base elements (that can be reused). It is important that the WEEE undergo specific treatments to correctly remove and dispose of the pollutants and recover all the materials. Individuals can play an important role in ensuring that the WEEE do not become an environmental problem; it is essential to follow a few basic rules:

- the WEEE should not be treated as domestic waste;
- the WEEE should be taken to dedicated collection areas managed by the town council or a registered company.

In many countries, domestic collections may be available for large WEEEs. When you buy a new appliance, the old one can be returned to the vendor who must accept it free of charge as a one-off, as long as the appliance is of an equivalent type and has the same functions as the purchased appliance.

### **NOTE:**

The following shows how to reduce total environmental impact (e.g. energy use) of the cooking process).

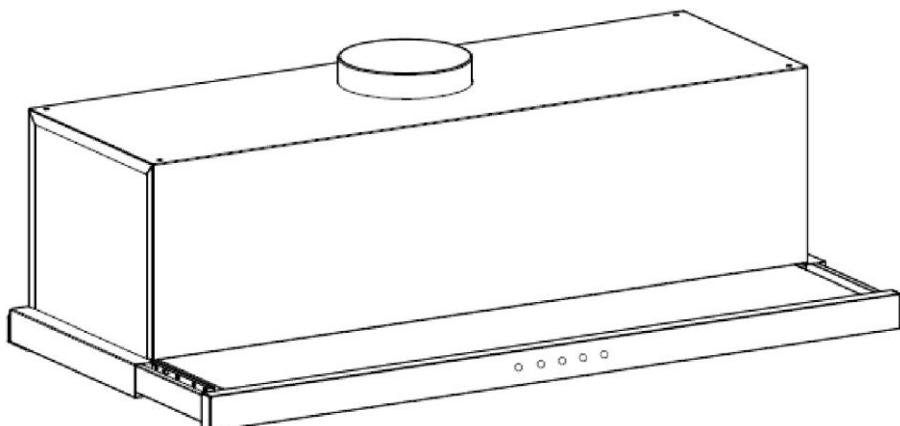
- (1) Install the cooker hood in a proper place where there is efficient ventilation.
- (2) Clean the cooker hood regularly so as not to block the airway.
- (3) Remember to switch off the cooker hood light after cooking.
- (4) Remember to switch off the cooker hood after cooking.

## **INFORMATION FOR DISMANTLING**

Do not dismantle the appliance in a way which is not shown in the user manual. The appliance could not be dismantled by user. At the end of life, the appliance should not be disposed of with household waste. Check with your Local Authority or retainer for recycling advice.

# **HT6360IN/1**

## **Απορροφητήρας (ηλεκτρικής) κουζίνας Εγχειρίδιο οδηγιών**



## **Περιεχόμενα**

- 1 ..... Οδηγίες ασφαλείας
- 2 ..... Εγκατάσταση
- 3 ..... Ξεκινήστε τη χρήση του απορροφητήρα σας
- 4 ..... Αντιμετώπιση προβλημάτων
- 5 ..... Συντήρηση και καθαρισμός
- 6 ..... Προστασία περιβάλλοντος

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Το εγχειρίδιο αυτό εξηγεί τη σωστή εγκατάσταση και χρήση του απορροφητήρα, γι' αυτό παρακαλούμε να το διαβάσετε προσεκτικά πριν από τη χρήση, ακόμη και αν είστε εξοικειωμένοι με το προϊόν. Το εγχειρίδιο πρέπει να φυλάσσεται σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

### **Να μην κάνετε ποτέ:**

- Μην προσπαθήσετε να χρησιμοποιήσετε τον απορροφητήρα χωρίς τα φίλτρα λίπους ή εάν τα φίλτρα είναι υπερβολικά γεμάτα με λίπη!
- Μην τον εγκαταστήσετε πάνω από μια κουζίνα με σχάρα υψηλού επιπέδου.
- Μην αφήνετε τα τηγάνια αφύλακτα κατά τη χρήση, επειδή τα λίπη ή τα έλαια που έχουν υπερθερμανθεί ενδέχεται να προκαλέσουν φωτιά.
- Ποτέ να μην αφήνετε να υπάρχουν γυμνές φλόγες κάτω από τον απορροφητήρα.



- Εάν ο απορροφητήρας είναι κατεστραμμένος, μην επιχειρήσετε να τον χρησιμοποιήσετε.
- Μην ανάβετε φωτιά με φλόγες κάτω από τον απορροφητήρα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα προσβάσιμα εξαρτήματα ενδέχεται να ζεσταθούν όταν χρησιμοποιούνται μαζί με συσκευές μαγειρέματος.
- Αυτή είναι η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της επιφάνειας στήριξης για τις συσκευές μαγειρέματος στις εστίες της κουζίνας και το χαμηλότερο μέρος του απορροφητήρα. (Όταν ο απορροφητήρας βρίσκεται πάνω από μια συσκευή αερίου, η απόσταση αυτή πρέπει να είναι τουλάχιστον 65 cm)
- Ο αέρας δεν πρέπει να εκκενωθεί σε καπναγωγό που χρησιμοποιείται για την εξάτμιση καπνών από συσκευές καύσης φυσικού αερίου ή άλλων καυσίμων.



### **Πρέπει πάντοτε να κάνετε:**

- Σημαντικό! Απενεργοποιείτε πάντα την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος στο ρεύμα κατά την εγκατάσταση και τη συντήρηση, όπως η αντικατάσταση του λαμπτήρα.
- Ο απορροφητήρας πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης και όλες τις μετρήσεις που ακολουθούνται.
- Όλες οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να εκτελούνται από αρμόδιο άτομο ή εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Παρακαλούμε ανοίξτε και ξεδιπλώστε προσεκτικά το υλικό συσκευασίας. Το υλικό αυτό είναι Επικίνδυνο για τα παιδιά.
- Προσοχή στις αιχμηρές άκρες στο εσωτερικό του απορροφητήρα, ιδιαίτερα κατά την εγκατάσταση και τον καθαρισμό.
- Βεβαιωθείτε ότι ο αγωγός εξαερισμού δεν έχει καμπύλες μεγαλύτερες από 90 μοίρες, καθώς αυτό θα μειώσει την απόδοση του απορροφητήρα.
- Προειδοποίηση: Εάν δεν εγκαταστήσετε τις βίδες ασφάλισης ή δεν στερεώσετε τη συσκευή σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθούν ηλεκτρικοί κίνδυνοι
- Προειδοποίηση: Πριν από την πρόσβαση στα τερματικά, όλα τα κυκλώματα τροφοδοσίας πρέπει να αποσυνδεθούν.

## Πρέπει πάντοτε να κάνετε:

- Να τοοποθετείτε πάντα τα καπάκια στις κατσαρόλες και τα τηγάνια / ταψιά κατά το μαγείρεμα σε μια εστία αερίου.
- Όταν είναι σε λειτουργία εξαγωγής αερίων, ο αέρας του δωματίου απορροφάται από τον απορροφητήρα. Βεβαιωθείτε ότι τηρούνται τα κατάλληλα μέτρα εξαερισμού. Ο απορροφητήρας απορροφά τις οσμές από το δωμάτιο αλλά όχι τον ατμό.
- Ο απορροφητήρας είναι μόνο για οικιακή χρήση.



- Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει φθαρεί πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό εποπτεία ή εάν τους έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει επακριβώς τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η οι εργασίες συντήρησης από τον χρήση απαγορεύεται να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.



- Προειδοποίηση: Πριν από την πρόσβαση στα τερματικά, όλα τα κυκλώματα τροφοδοσίας πρέπει να αποσυνδεθούν.

## Πρέπει πάντοτε να κάνετε:

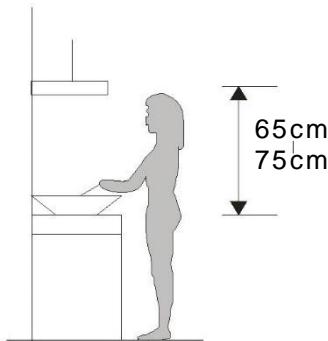
- Προσοχή: Η συσκευή και τα προσιτά μέρη αυτής μπορεί να ζεσταθούν κατά τη λειτουργία. Προσέξτε να μην αγγίζετε τα στοιχεία θέρμανσης. Τα παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά εκτός εάν βρίσκονται υπό μόνιμη επίβλεψη ή εποπτεία.
- Θα πρέπει να υπάρχει επαρκής εξαερισμός του χώρου όταν χρησιμοποιείται ο απορροφητήρας ταυτόχρονα με τις συσκευές που καίνε αέριο ή άλλα καύσιμα.
- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς εάν ο καθαρισμός δεν πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες
- Οι κανόνες που αφορούν την εκκένωση του αέρα πρέπει να πληρούνται.
- Να καθαρίζετε τη συσκευή σας σε τακτά διαστήματα ακολουθώντας τη μέθοδο που παρέχεται στο κεφάλαιο ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.
- Για λόγους ασφαλείας, χρησιμοποιήστε μόνο το ίδιο μέγεθος βιδών ασφάλισης ή βιδών στερέωσης με αυτό που συνιστάται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Σχετικά με τις λεπτομέρειες όσον αφορά τη μέθοδο και τη συχνότητα καθαρισμού, ανατρέξτε στην ενότητα "Συντήρηση και καθαρισμός" στο εγχειρίδιο οδηγιών.
- Ο καθαρισμός και η οι εργασίες συντήρησης από τον χρήση απαγορεύεται να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Όταν η εστία μαγειρέματος και οι συσκευές που τροφοδοτούνται με ενέργεια διαφορετική από την ηλεκτρική ενέργεια βρίσκονται ταυτόχρονα σε λειτουργία, η αρνητική πίεση στο δωμάτιο δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 4 Pa (4 x 10-5 bar).
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος πυρκαγιάς: Μην αποθηκεύετε αντικείμενα στις επιφάνειες μαγειρέματος.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε καθαριστικά ατμού.
- ΠΟΤΕ μην προσπαθήσετε να σβήσετε μια φωτιά με νερό, αλλά απενεργοποιήστε τη συσκευή και, στη συνέχεια, καλύψτε τη φλόγα π.χ. με ένα καπάκι ή με μια πυρίμαχη κουβέρτα πυρκαγιάς.

## **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ (ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ)**

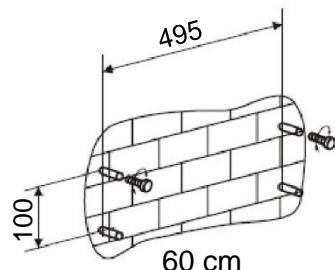
Υπάρχουν δύο τρόποι τοποθέτησης του απορροφητήρα: στον τοίχο και κάτω από μια μονάδα τοίχου.

### **Πρώτος τρόπος: Τοποθέτηση στον τοίχο:**

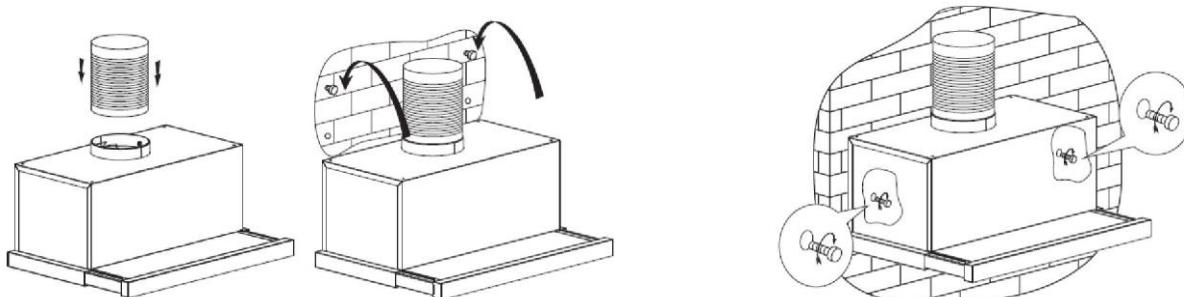
1. Οι απορροφητήρες πρέπει να τοποθετούνται σε απόσταση 65-75cm πάνω από την επιφάνεια μαγειρέματος για καλύτερο αποτέλεσμα.



2. Για να τον τοποθετήσετε στον τοίχο, ανοίξτε 4 οπές Ø8mm σε κατάλληλο σημείο ανάλογα με την κεντρική απόσταση της οπής στο πίσω μέρος του απορροφητήρα.

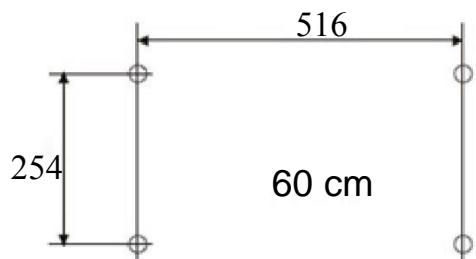


3. Τοποθετήστε το παξιμάδι στις οπές.
4. Τοποθετήστε τις βίδες στα παξιμάδια και σφίξτε.
5. Τοποθετήστε τον απορροφητήρα στις σταθερές βίδες.

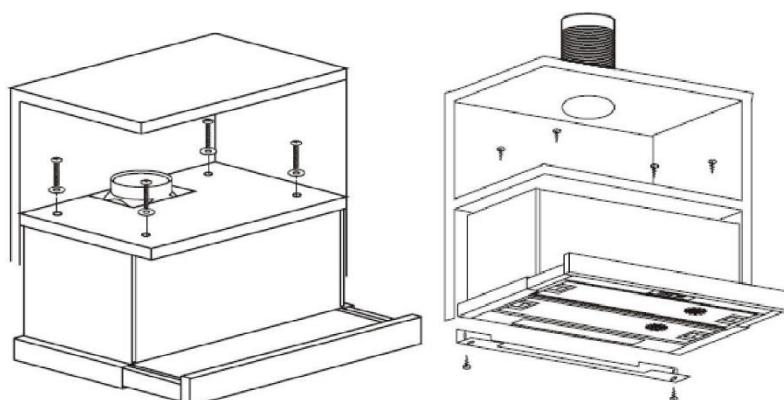
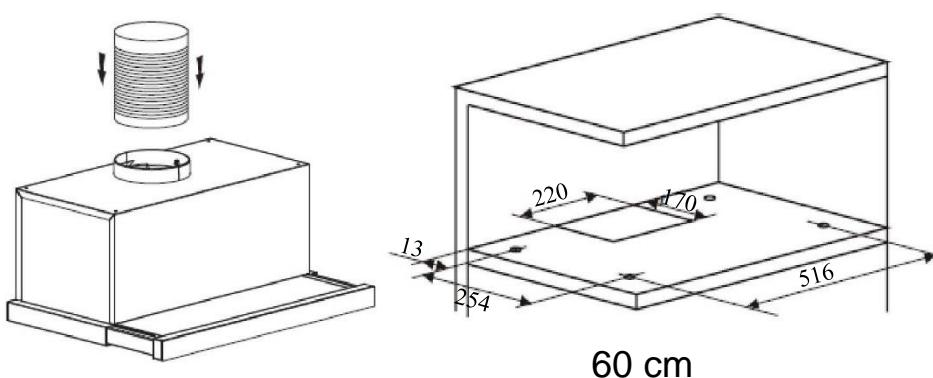


### **Εύτερος τρόπος: Τοποθέτηση κάτω από μια μονάδα τοίχου**

1. Ανοίξτε 4 τρύπες διαμέτρου 4 mm στο κάτω μέρος του κρεμαστού ντουλαπιού.



2. Τοποθετήστε τον απορροφητήρα στο κάτω μέρος του ντουλαπιού, σφίξτε τον απορροφητήρα με τις βίδες M4.
3. Χρησιμοποιήστε δύο βίδες 3\*12 για να στερεώσετε την προσαρμοσμένη σανίδα στο κάτω μέρος τον απορροφητήρα, ώστε να μην υπάρχει το κενό μεταξύ της πλάτης τον απορροφητήρα και του ντουλαπιού.



## Ηλεκτρική εγκατάσταση

Όλες οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να εκτελούνται από αρμόδιο άτομο ή εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Πριν συνδέσετε την παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου αντιστοιχεί στην τάση στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

### Απευθείας σύνδεση

Η συσκευή πρέπει να συνδέεται απευθείας με την παροχή ρεύματος, στην οποία πρέπει να εγκατασταθεί ένας παντοπολικός διακόπτης με ελάχιστο διάκενο 3mm μεταξύ των επαφών.

Ο εγκαταστάτης πρέπει να διασφαλίσει ότι έχει γίνει η σωστή ηλεκτρική σύνδεση και ότι συμμορφώνεται με το διάγραμμα τοποθέτησης των καλώδιων και συνδέσεων.

Το καλώδιο δεν πρέπει να λυγίσει ή να συμπιεστεί.

Να ελέγχετε τακτικά το βύσμα τροφοδοσίας και το καλώδιο τροφοδοσίας για ζημιές. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ειδικό καλώδιο ή συγκρότημα που διατίθεται από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις του.

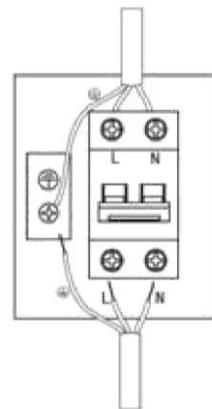
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή είναι μια συσκευή Κατηγορίας I και ΠΡΕΠΕΙ να είναι γειωμένη

Αυτή η συσκευή παρέχεται με καλώδιο τροφοδοσίας 3 πυρήνων με το εξής χρώμα:

Καφέ = L ή Φάση με ρεύμα

Μπλε = N ή Ουδέτερο

Πράσινο και Κίτρινο = E ή Γείωση 



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:



- Για λόγους ασφαλείας, χρησιμοποιήστε μόνο το ίδιο μέγεθος βιδών ασφάλισης ή βιδών στερέωσης με αυτό που συνιστάται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Εάν δεν εγκαταστήσετε τις βίδες ασφάλισης ή δεν στερεώσετε τη συσκευή σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθούν ηλεκτρικοί κίνδυνοι.

## Ξεκινήστε τη χρήση του απορροφητήρα σας

### Ηλεκτρονικό κουμπί με πέντε πλήκτρα



Υπάρχουν πέντε κουμπιά αφής:  (Χαμηλό),  (Μεσαίο),  (Υψηλό),  (Φως),  (Ισχύς). Δείτε την παραπάνω εικόνα.

1. Μετά τη σύνδεση στο ρεύμα, η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει, όλη η έξοδος κλείνει και ο απορροφητήρας θα μπει σε κατάσταση αναμονής. Η ενδεικτική λυχνία θα σβήσει αυτόματα μετά την υπενθύμιση εάν δεν γίνει καμία λειτουργία.
2. Παροχή ρεύματος σε λειτουργία: Πατήστε το κουμπί λειτουργίας  μια φορά, η ενδεικτική λυχνία του θα ανάψει, ο απορροφητήρας λειτουργεί σε χαμηλή ταχύτητα. Η ενδεικτική λυχνία χαμηλής ταχύτητας  θα είναι φωτεινή. Πατήστε ξανά το κουμπί λειτουργίας για να το κλείσετε και η ενδεικτική λυχνία του θα σβήσει. Όλη η λειτουργία του απορροφητήρα θα κλείσει, ο απορροφητήρας θα μπει σε κατάσταση αναμονής και θα ανακυκλωθεί ανά κύκλο.

Τα κουμπιά ταχύτητας και το κουμπί της λάμπας μπορεί να λειτουργήσει χωριστά και δεν ελέγχεται από το κουμπί λειτουργίας. Πατήστε ένα κουμπί λειτουργίας, ο απορροφητήρας θα λειτουργήσει σε αυτήν την κατάσταση λειτουργίας. Πατώντας το κουμπί λειτουργίας σε οποιαδήποτε κατάσταση θα κλείσουν όλες οι καταστάσεις και δυνατότητες λειτουργίας.

3. Πατήστε το κουμπί της λυχνίας μια φορά, τα φώτα θα ανάψουν. Η ενδεικτική λυχνία του κουμπιού λυχνίας και το κουμπί λειτουργίας θα ανάψουν. Πατήστε το κουμπί της λυχνίας πάλι για να σβήσουν τα φώτα. Η ενδεικτική λυχνία του κουμπιού λυχνίας και το κουμπί λειτουργίας θα είναι εκτός λειτουργίας. Και ανακυκλώστε με αυτό τον τρόπο.
4. Πατήστε το κουμπί (υψηλό) μία φορά, ο κινητήρας λειτουργεί με υψηλή ταχύτητα, η ενδεικτική λυχνία του κουμπιού υψηλής ταχύτητας και κουμπί λειτουργίας θα ακτινοβολήσει. Πατήστε το (υψηλό) κουμπί ξανά και ο κινητήρας θα σταματήσει. Η ενδεικτική λυχνία του κουμπιού υψηλής ταχύτητας και του κουμπιού λειτουργίας θα είναι σβηστή και θα ανακυκλώνεται ανά κύκλο.
5. Πάτα το κουμπί (Μεσαίο) μία φορά, ο κινητήρας λειτουργεί με μεσαία ταχύτητα, η ενδεικτική λυχνία του μεσαίου κουμπιού και κουμπί λειτουργίας θα ακτινοβολήσει. Πατήστε το (μεσαίο) κουμπί ξανά και ο κινητήρας θα σταματήσει. Η ενδεικτική λυχνία του μεσαίου κουμπιού και του κουμπιού λειτουργίας θα είναι σβηστή και θα ανακυκλώνεται ανά κύκλο.
6. Πάτα το κουμπί (χαμηλό) μία φορά, ο κινητήρας λειτουργεί με χαμηλή ταχύτητα, η ενδεικτική λυχνία του κουμπιού χαμηλής ταχύτητας και κουμπί λειτουργίας θα ακτίνα. Πατήστε το (χαμηλό) κουμπί ξανά και ο κινητήρας θα σταματήσει. Η ενδεικτική λυχνία του χαμηλού κουμπιού και του κουμπιού λειτουργίας θα είναι σβηστή και θα ανακυκλώνεται ανά κύκλο.

Η χαμηλή ταχύτητα, η μεσαία και η υψηλή ταχύτητα δεν μπορούν να λειτουργήσουν ταυτόχρονα. Όταν ο απορροφητήρας είναι σε υψηλή ταχύτητα, πατήστε τη χαμηλή ταχύτητα, θα μετατραπεί σε χαμηλή ταχύτητα αμέσως, και όταν είναι σε χαμηλή ταχύτητα, πατήστε τη μεσαία ταχύτητα, θα γυρίσει αμέσως στη μεσαία ταχύτητα και ούτω καθεξής.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

| Σφάλμα  | Πιθανή αιτία   | Λύση  |
|---|--|---|
| Ανάβει, αλλά ο κινητήρας δεν λειτουργεί           | Ο διακόπτης ανεμιστήρα απενεργοποιήθηκε                                | Επιλέξτε τη θέση του διακόπτη ανεμιστήρα.                             |
|   | Ο διακόπτης ανεμιστήρα απέτυχε   | Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.                      |
|   | Ο κινητήρας απέτυχε να λειτουργήσει                                    | Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.                      |
| Το φως δεν λειτουργεί, ο κινητήρας δεν λειτουργεί | Οι οικιακές ασφάλειες εκτοξεύονται                                     | Επαναφορά / αντικατάσταση ασφαλειών.                                  |
|   | Το καλώδιο τροφοδοσίας είναι χαλαρό ή αποσυνδεδέμενο                   | Επανατοποθετήστε το καλώδιο στην πρίζα. Ενεργοποιήστε την πρίζα.      |
| Διαρροή λαδιού                                    | Η βαλβίδα μονής κατεύθυνσης και η έξοδος δεν είναι στεγανά σφραγισμένα | Βγάλτε τη βαλβίδα μονής κατεύθυνσης και σφραγίστε την με σφραγιστικό. |
|   | Διαρροή από τη σύνδεση της καπνοδόχου με τον απορροφητήρα              | Αφαιρέστε την καμινάδα και σφραγίστε.                                 |

|                                   |  |  |
|-----------------------------------|--|--|
| Τα φώτα δεν λειτουργούν           | Σπασμένα / ελαττωματικά σφαιρίδια  | Αντικαταστήστε τα σφαιρίδια σύμφωνα με αυτή την οδηγία.    |
| Ανεπαρκής αναρρόφηση              | Η απόσταση μεταξύ του απορροφητήρα και της πλάκας αερίου είναι πολύ μεγάλη | Τοποθετήστε ξανά τον απορροφητήρα στη σωστή απόσταση.      |
| Ο απορροφητήρας παρουσιάζει κλίση | Ο κοχλίας στερέωσης δεν είναι αρκετά σφιχτός                               | Σφίξτε τη βίδα στερέωσης και κάντε την να είναι οριζόντια. |

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:



Οποιεσδήποτε ηλεκτρικές επισκευές σε αυτή τη συσκευή πρέπει να συμμορφώνονται με τους τοπικούς, πολιτειακούς και ομοσπονδιακούς νόμους σας. Παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με το κέντρο εξυπηρέτησης αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία πριν κάνετε κάποια από τις παραπάνω. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πηγή τροφοδοσίας όταν ανοίγετε τη μονάδα.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

### Προσοχή:

- Πριν από τη συντήρηση ή τον καθαρισμό, ο απορροφητήρας πρέπει να αποσυνδεθεί από την κύρια παροχή ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι ο απορροφητήρας είναι απενεργοποιημένος και ότι έχει αποσυνδεθεί το φις από την πρίζα.
- Οι εξωτερικές επιφάνειες είναι επιρρεπείς σε γρατζουνιές και εκδορές, επομένως ακολουθήστε τις οδηγίες καθαρισμού για να εξασφαλίσετε ότι θα επιτυγχάνεται πάντα το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα χωρίς να υπάρξει ζημιά.

### ΓΕΝΙΚΑ

Ο καθαρισμός και η συντήρηση πρέπει να γίνονται με τη συσκευή κρύα, ειδικά κατά τον καθαρισμό. Αποφύγετε να αφήνετε αλκαλικές ή όξινες ουσίες (χυμός λεμονιού, ξύδι κλπ.) στις επιφάνειες.

### ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟ ΑΤΣΑΛΙ

Ο ανοξείδωτος χάλυβας πρέπει να καθαρίζεται τακτικά (π.χ. σε εβδομαδιαία βάση) για να εξασφαλιστεί μεγάλη διάρκεια ζωής. Ξεπλύνετε με ένα καθαρό μαλακό πανί. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί εξειδικευμένο υγρό καθαρισμού για τον ανοξείδωτο χάλυβα  
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Βεβαιωθείτε ότι το σκούπισμα γίνεται και επάνω στους κόκκους του ανοξείδωτου χάλυβα, για να αποφευχθεί η εμφάνιση οποιωνδήποτε αντιαισθητικών σχημάτων διασποράς.

### ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΟΥ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

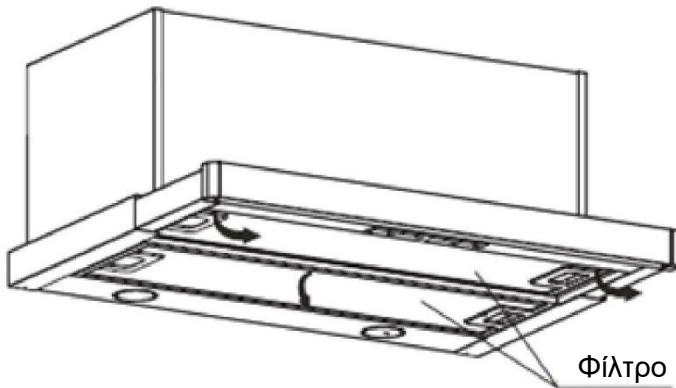
Ο πίνακας ελέγχου εισόδου μπορεί να καθαριστεί με ζεστό σαπουνόνερο. Βεβαιωθείτε ότι το ύφασμα είναι καθαρό και καλά στημένο πριν να καθαρίσετε. Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό μαλακό ύφασμα για να αφαιρέσετε την τυχόν υπερβολική υγρασία που απομένει μετά τον καθαρισμό.

### Σημαντικό

Χρησιμοποιείστε ουδέτερα απορρυπαντικά και αποφεύγετε τη χρήση σκληρών χημικών καθαρισμού, ισχυρών οικιακών απορρυπαντικών ή προϊόντων που περιέχουν λειαντικά, καθώς αυτό θα επηρεάσει την εμφάνιση της συσκευής και ενδεχομένως θα αφαιρέσει τυχόν εκτύπωση έργων τέχνης στον πίνακα ελέγχου και θα ακυρώσει την κατασκευή εγγυήσεων.

## ΜΗΧΑΝΙΚΑ ΦΙΛΤΡΑ ΛΙΠΟΥΣ – ΛΙΠΑΡΩΝ ΟΥΣΙΩΝ

Τα φίλτρα λίπους – λιπαρών ουσιών μπορούν να καθαριστούν με το χέρι.  
Βυθίστε τα για περίπου 3 λεπτά σε νερό με ένα απορρυπαντικό που χαλαρώνει το λίπος και στη συνέχεια βουρτσίστε τα απαλά με μια μαλακή βούρτσα. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση, για να αποφύγετε να τα καταστρέψετε. (Αφήστε τα να στεγνώσουν φυσικά από το άμεσο ηλιακό φως)



Τα φίλτρα πρέπει να πλένονται χωριστά από τα πιατικά και τα μαγειρικά σκεύη. Συνιστάται η χρήση λαμπρυντικού.

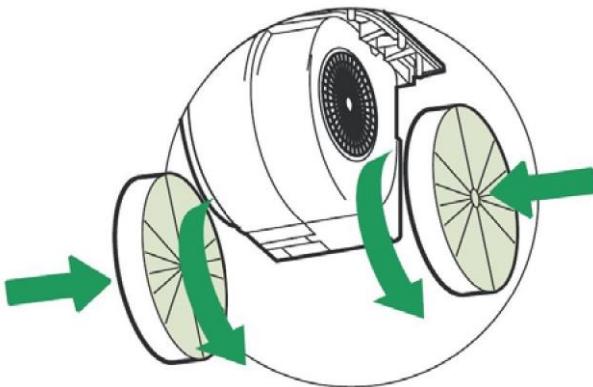
## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΦΙΛΤΡΩΝ ΛΙΠΟΥΣ – ΛΙΠΑΡΩΝ ΟΥΣΙΩΝ

- Για να εγκαταστήσετε φίλτρα ακολουθήστε τα παρακάτω τέσσερα βήματα (δείτε την παρακάτω εικόνα):
  - Πιάστε το φίλτρο στις σχισμές που είναι στο πίσω μέρος του απορροφητήρα.
  - Πιέστε το κουμπί στη λαβή του φίλτρου.
  - Απελευθερώστε τη λαβή μόλις το φίλτρο τοποθετηθεί στην κανονική του σωστή θέση.
  - Επαναλάβετε το ίδιο για να εγκαταστήσετε όλα τα φίλτρα.

## Το ΦΙΛΤΡΟ ΑΝΘΡΑΚΑ-δεν παρέχεται

Το φίλτρο ενεργού άνθρακα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την παγίδευση οσμών. Κανονικά το φίλτρο ενεργού άνθρακα πρέπει να αλλάζει κάθε τρεις ή έξι μήνες σύμφωνα με τις μαγειρικές σας συνήθειες. Η διαδικασία εγκατάστασης του φίλτρου ενεργού άνθρακα είναι όπως παρακάτω.

- Τραβήξτε έξω τον απορροφητήρα και αφαιρέστε τα φίλτρα ρυμούλκησης.
- Στερεώστε το φίλτρο άνθρακα στην πλευρά του κινητήρα για να βεβαιωθείτε ότι έχει σφίξει. Δείτε την παρακάτω εικόνα.
- Τοποθετήστε ξανά τα δύο φίλτρα στον απορροφητήρα.



## ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι καλά ασφαλισμένο. Διαφορετικά, θα χαλαρώσει και θα προκαλέσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- Όταν τοποθετηθεί φίλτρο ενεργού άνθρακα, η ισχύς αναρρόφησης θα μειωθεί.

## ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΑ

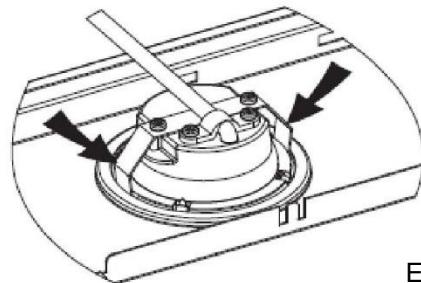
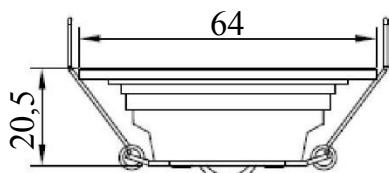
|   |  |
|---|--|
| <p>Σημαντικό:</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ Ο λαμπτήρας πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από άτομα με παρόμοια ειδίκευση.</li> <li>❖ Απενεργοποιείτε πάντα την παροχή ρεύματος πριν εκτελέσετε οποιεσδήποτε λειτουργίες στη συσκευή. Όταν χειρίζεστε τον λαμπτήρα, βεβαιωθείτε ότι έχει κρυώσει πλήρως πριν από οποιαδήποτε άμεση επαφή με τα χέρια.</li> <li>❖ Όταν χειρίζεστε τους λαμπτήρες κρατήστε τους με ένα πανί ή με γάντια για να εξασφαλίσετε ότι ο ιδρώτας δεν έρχεται σε επαφή με τον λαμπτήρα καθώς αυτό μπορεί να μειώσει τη ζωή του λαμπτήρα.</li> </ul> |
|---|--|

Σημείωση:

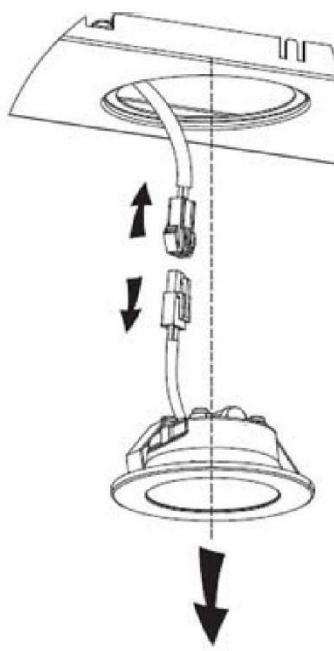
- Πριν από την αντικατάσταση φροντίστε ο απορροφητήρας να μπορεί να απομονωθεί από το δίκτυο τροφοδοσίας μέσω ενός βύσματος ή ενός πολυπολικού διακόπτη.
- Προστατευτέστε από τον κίνδυνο όταν αλλάζετε φώτα, όπως φορώντας γάντια.

Αλλαγή του λαμπτήρα:

- Αφαιρέστε το φίλτρο λίπους.
- Χρησιμοποιήστε ένα εργαλείο ή το χέρι για να πιέσετε τον ελατηριωτό θραύσμα και των δύο πλευρών του φωτός LED προς τα μέσα, μέχρι να πιεστεί το φως, δείτε την εικόνα 1. Στη συνέχεια, τραβήξτε ελαφρά το καλώδιο σύνδεσης του φωτός και αποσυναρμολογήστε τον ακροδέκτη του καλωδίου σύνδεσης του φωτός. Δείτε την εικόνα 2.
- Εφαρμόστε την αντίστροφη διαδικασία για να εγκαταστήσετε το πίσω φως.
- Ο κωδικός ILCOS D για αυτήν την λυχνία είναι: DBR-1.5/65-H-64
- Μονάδες LED - στρογγυλή λάμπα
- Μέγιστη ισχύς: 2x1.5 W
- Έυρος τάσης: DC 12V
- Διαστάσεις:



Εικόνα 1



Εικόνα 2

## **ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ:**



Αυτή η συσκευή φέρει επισήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EΕ Κανονισμοί 2013 περί Απόβλητων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού σχετικά με τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές (ΑΗΗΕ). Τα ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού) περιέχουν τόσο ρυπογόνες ουσίες (που μπορούν να έχουν αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον) όσο και βασικά δομικά στοιχεία (που μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν). Είναι σημαντικό τα ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού) να υποβληθούν σε συγκεκριμένες επεξεργασίες για την σωστή απομάκρυνση και απόρριψη των ρύπων και ανάκτηση όλων των υλικών. Τα άτομα μπορούν να παίζουν σημαντικό ρόλο στη διασφάλιση ότι τα ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού) δεν θα γίνουν περιβαλλοντικό πρόβλημα είναι σημαντικό να ακολουθήσετε μερικούς βασικούς κανόνες:

- τα WEEE (ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές) δεν πρέπει να αντιμετωπίζονται ως οικιακά απορρίμματα.
- τα WEEE (ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές) θα πρέπει να μεταφέρονται σε ειδικούς χώρους συλλογής απορριμμάτων οι οποίοι διαχειρίζονται από το δημοτικό συμβούλιο ή από μια πιστοποιημένη σχετικά εταιρεία.  
Σε πολλές χώρες, οι εγχώριοι χώροι συλλογής ενδέχεται να είναι διαθέσιμοι για μεγάλα WEEE (ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές). Όταν αγοράζετε μια νέα συσκευή, η παλιά μπορεί να επιστραφεί στον πωλητή που πρέπει να την αποδεχτεί δωρεάν ως εφάπταξ, αρκεί η συσκευή να είναι ισοδύναμου τύπου και να έχει τις ίδιες λειτουργίες με την αγορασμένη συσκευή.

### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Τα παρακάτω δείχνουν πώς να μειώσετε το συνολικό περιβαλλοντικό αντίκτυπο (π.χ. χρήση ενέργειας) της διαδικασίας μαγειρέματος.

- (1) Τοποθετήστε τον απορροφητήρα σε κατάλληλο μέρος όπου υπάρχει αποτελεσματικός εξαερισμός.
- (2) Καθαρίστε τακτικά τον απορροφητήρα ώστε να μην μπλοκάρει τον αεραγωγό.
- (3) Θυμηθείτε να απενεργοποιήσετε (σβήσετε) το φως του απορροφητήρα μετά το μαγείρεμα.
- (4) Θυμηθείτε να απενεργοποιήσετε τον απορροφητήρα μετά το μαγείρεμα.

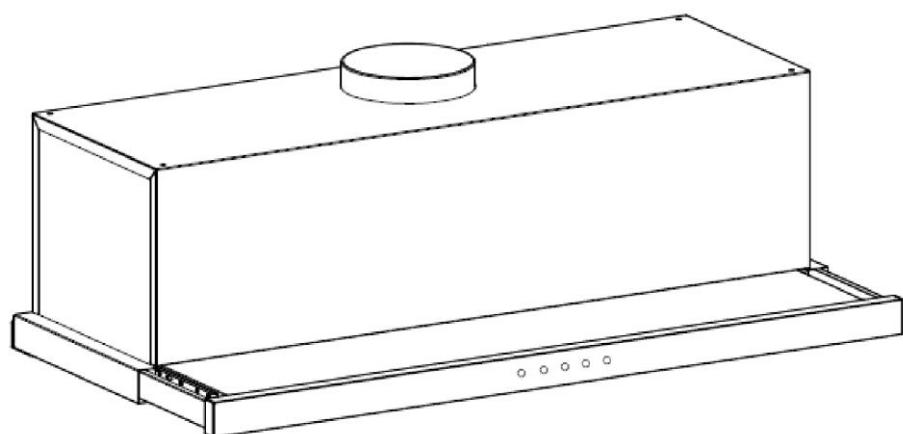
### **ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ/ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**

Μην αποσυνδέετε/αποσυναρμολογίζετε τη συσκευή με τρόπο που δεν αναγράφεται στο εγχειρίδιο χρήσης. Η συσκευή δεν μπορεί να αποσυνδεθεί/αποσυναρμολογηθεί από τον χρήστη. Στο τέλος της ζωής της, η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Συμβουλευτείτε τις τοπικές σας αρχές ή τον υπεύθυνο συντήρησης για συμβουλές ανακύκλωσης.

**HT6360IN/1**

**Dunstabzugshaube  
Bedienungshandbuch**



## **Inhalt**

- 1.....Sicherheitshinweise
- 2.....Installation
- 3.....Inbetriebnahme der Abzugshaube
- 4.....Fehlerbehebung
- 5.....Wartung und Reinigung
- 6.....Umweltschutz

## **SICHERHEITSHINWEISE**

Dieses Handbuch beschreibt die ordnungsgemäße Installation und Verwendung der Dunstabzugshaube. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung daher sorgfältig durch, auch wenn Sie das Produkt bereits kennen. Heben Sie das Handbuch auch für zukünftige Nachschlagezwecke gut auf.

### **Was Sie auf keinen Fall tun sollten:**

- Abzugshaube nicht ohne Fettfilter oder mit extrem fettigen Filtern laufen lassen!
- Nicht über einem Herd mit hochgelagertem Grill aufhängen.
- Bratpfannen mit heißem Fett nicht unbeaufsichtigt lassen, da sich überhitzte Fette oder Öle entzünden können.
- Kein offenes Feuer unter der Abzugshaube entzünden.



- Die Abzugshaube außer Betrieb nehmen, wenn sie beschädigt ist.
- Keine Gerichte unter der Abzugshaube flamieren.
- VORSICHT: Es kann sein, dass bestimmte Teile der Abzugshaube beim Kochen heiß werden.
- Halten Sie den Mindestabstand zwischen dem Kochfeld und dem Unterteil der Dunstabzugshaube ein. (Wird die Abzugshaube über einem Gasherd angebracht, sollte der Abstand mindestens 65 cm betragen.)
- Die Abluft darf nicht in einen Rauchfang geleitet werden, der auch für die Abgase einer Gas- oder Ölheizung verwendet wird.



### **Was Sie immer tun sollten:**

- Wichtig! Das Gerät vor der Installation und Wartung (z. B. Austausch einer Leuchte) immer von der Stromversorgung trennen.
- Die Abzugshaube muss gemäß der Installationsanleitung aufgehängt und alle Maße müssen eingehalten werden.
- Sämtliche Installationsarbeiten müssen durch einen Fachmann oder qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.
- Verpackungsmaterial ordentlich entsorgen. Für Kinder kann es eine Gefahrenquelle darstellen.
- Bei der Installation und Reinigung auf scharfe Kanten im Inneren der Abzugshaube achten.
- Sicherstellen, dass der Abluftkanal nicht spitzer als 90 Grad gebogen ist, da dies die Effizienz der Dunstabzugshaube beeinträchtigen würde.
- Warnung: Werden Schrauben nicht richtig festgezogen oder wird das Gerät nicht gemäß dieser Anleitung eingebaut, können Gefahren durch elektrischen Strom entstehen.
- Warnung: Vor dem Zugriff auf Anschlussklemmen müssen alle Versorgungsstromkreise abgeschaltet werden.

## Was Sie immer tun sollten:

- Töpfe und Pfannen beim Kochen auf einem Gasherd immer mit einem Deckel schließen.
- Ist die Abzugshaube eingeschaltet, wird die Raumluft abgesaugt. Achten Sie darauf, dass für eine ausreichende Belüftung gesorgt ist. Die Abzugshaube saugt Gerüche ab, aber keinen Wasserdampf.
- Die Abzugshaube ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.



- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder von seinem Service-Mitarbeiter, oder einer gleichwertig qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliches Risiko zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt werden, wenn diese in die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden oder beaufsichtigt werden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen und pflegen.



- Warnung: Vor dem Zugriff auf Anschlussklemmen müssen alle Versorgungsstromkreise abgeschaltet werden.

## Was Sie immer tun sollten:

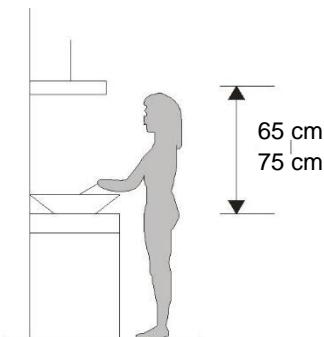
- Vorsicht: Das Gerät und dessen zugängliche Teile können während des Betriebs sehr heiß werden. Das Berühren dieser Teile vermeiden. Kinder unter acht Jahren sind vom Gerät fernzuhalten, es sei denn, sie werden permanent beaufsichtigt.
- Für ausreichende Belüftung sorgen, wenn die Abzugshaube zusammen mit Geräten betrieben wird, die Gas oder andere Brennstoffe verbrennen.
- Es besteht ein Brandrisiko, wenn die Reinigung nicht entsprechend dieser Anweisungen durchgeführt wird.
- Halten Sie die vor Ort geltenden Abluftvorschriften ein.
- Das Gerät regelmäßig entsprechend der Anweisungen im Kapitel „WARTUNG“ reinigen.
- Aus Sicherheitsgründen für die Montage nur Schrauben in der Größe verwenden, die in diesem Handbuch empfohlen wird.
- Die im Abschnitt „Wartung und Reinigung“ des Bedienungshandbuchs angegebenen Anweisungen zur Reinigung und deren Häufigkeit unbedingt einhalten.
- Kinder dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen und pflegen.
- Wird die Abzugshaube zusammen mit Geräten betrieben, die nicht durch Strom, sondern durch andere Energiequellen versorgt werden, darf der Unterdruck im Raum 4 Pa ( $4 \times 10^{-5}$  bar) nicht übersteigen.
- **WARNUNG:** Feuergefahr: Keine Gegenstände auf Kochfeldern ablegen.
- Keinen Dampfreiniger verwenden.
- **NIEMALS** Feuer mit Wasser löschen! Stattdessen das Gerät ausschalten und die Flammen abdecken, z. B. mit einem Deckel oder einer Löschdecke.

## **INSTALLATION (ABLUFT NACH DRAUSSEN)**

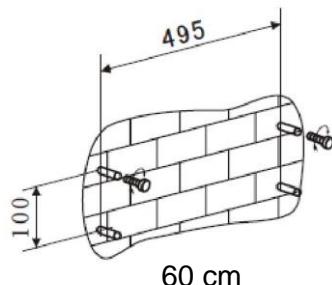
**Es gibt zwei Möglichkeiten für die Installation der Dunstabzugshaube: an der Wand und unter einem Oberschrank.**

### **Weg eins: Montage an der Wand:**

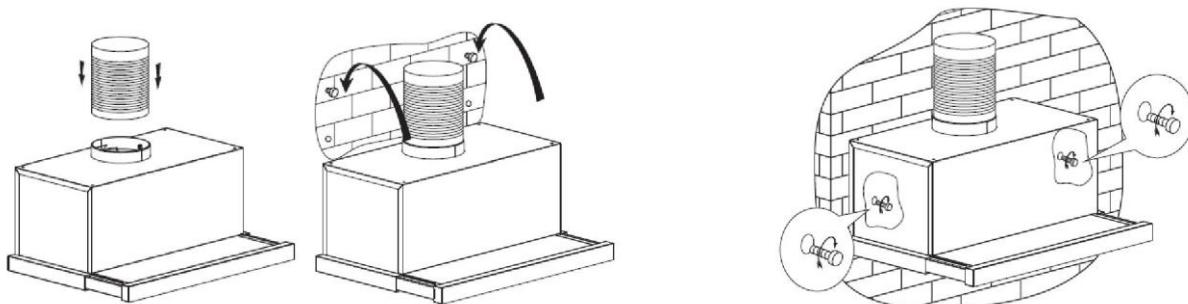
1. Die Abzugshaube sollte für eine optimale Leistung 65-75 cm über der Kochfläche aufgehängt werden.



2. Für die Montage an der Wand bohren Sie vier Löcher mit 8 mm Durchmesser an einer geeigneten Stelle, die dem Lochabstand auf der Rückseite der Dunstabzugshaube entspricht.

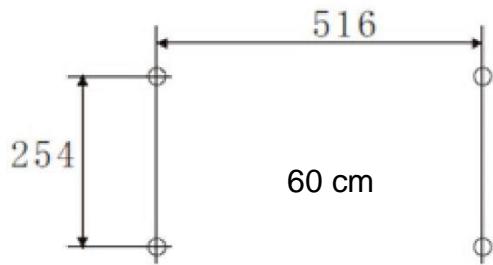


3. Stecken Sie die Dübel in die Bohrlöcher.
4. Stecken Sie die Schrauben in die Dübel und ziehen Sie sie fest.
5. Setzen Sie die Abzugshaube auf die befestigten Schrauben.

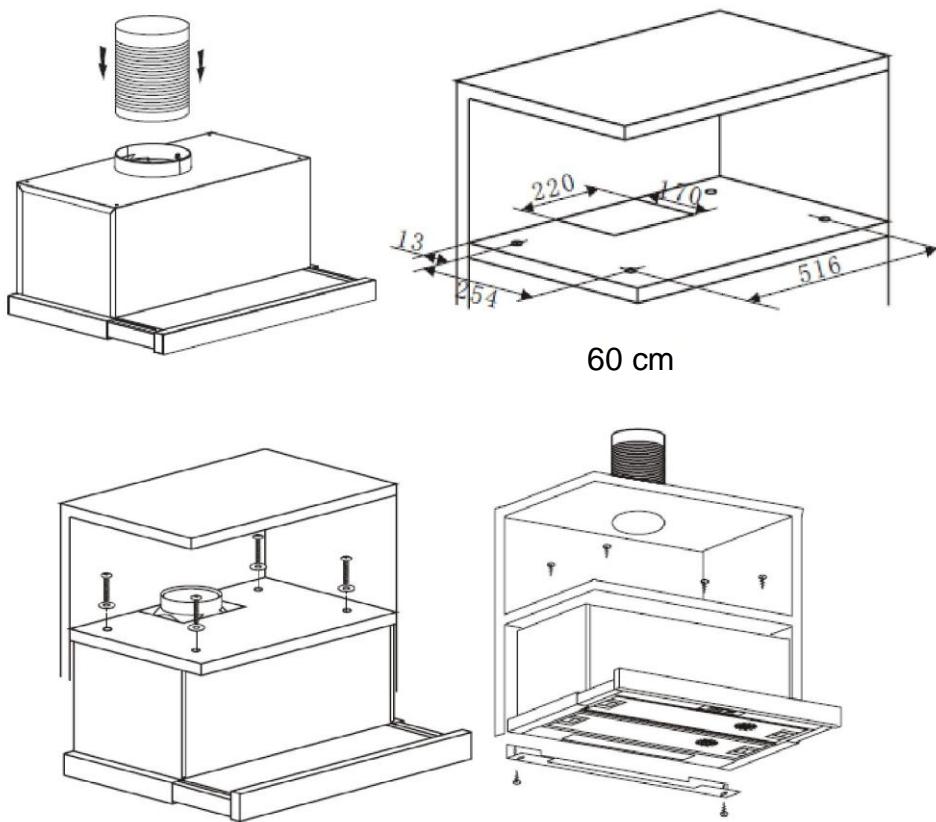


### **Weg zwei: Montage unter einem Oberschrank**

1. Bohren Sie vier Löcher mit 4 mm Durchmesser an der Unterseite des Hängeschanks.



2. Montieren Sie die Dunstabzugshaube an der Schrankunterseite und ziehen Sie sie mit M4-Schrauben fest.
3. Verwenden Sie zwei 3\*12 Schrauben, um das angepasste Brett an der Unterseite der Haube zu befestigen, damit der Spalt zwischen Haubenrückseite und Schrank nicht zu groß wird.



## Elektrischer Anschluss

Sämtliche Anschlüsse müssen durch einen Fachmann oder qualifizierten Elektriker vorgenommen werden. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an das Stromnetz, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.

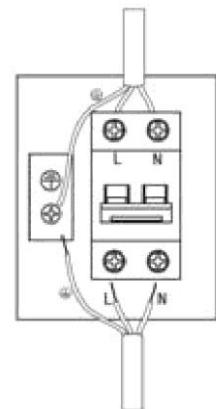
### Direkter Anschluss

Das Gerät muss mit einem omnipolaren Leistungsschalter mit einer Mindestöffnung von 3 mm zwischen den Kontakten direkt an das Stromnetz angeschlossen werden.

Der Installateur muss sicherstellen, dass der Stromanschluss korrekt hergestellt wurde und dem Verdrahtungsplan und den Sicherheitsvorschriften entspricht.

Das Netzkabel darf nicht geknickt oder gequetscht werden.

Überprüfen Sie den Netzstecker und das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein vom Hersteller oder von seinem Service-Mitarbeiter empfohlenes ausgetauscht werden.



#### **WARNUNG: Dies ist ein Gerät der Klasse I und MUSS geerdet werden.**

Dieses Gerät wird mit einem 3-adrigen Netzkabel geliefert, das wie folgt gefärbt ist:

Braun = L oder Spannungsführender Draht

Blau = N oder Neutralleiter

Grün und Gelb = E oder Erdung

#### **WARNUNG:**



- Aus Sicherheitsgründen für die Montage nur Schrauben in der Größe verwenden, die in diesem Handbuch empfohlen wird.
- Werden Schrauben nicht richtig festgezogen oder wird das Gerät nicht gemäß dieser Anleitung eingebaut, können Gefahren durch elektrischen Strom entstehen.

## **Inbetriebnahme der Abzugshaube**

### **Elektronische Taste mit fünf Tasten**



Es gibt fünf Tasten: (Niedrig), (Mittel), (Hoch), (Licht), (Strom). Siehe Abb. oben.

1. Nach dem Anschluss an das Stromnetz leuchtet die Kontrollleuchte auf, alle Ausgänge werden geschlossen und die Haube geht in den Standby-Modus. Die Kontrollleuchte erlischt automatisch nach der Erinnerung, wenn keine Bedienung erfolgt.
2. Anschalten: Drücken Sie einmal die Einschalttaste , die Kontrollleuchte leuchtet auf und die Haube arbeitet mit niedriger Geschwindigkeit. Die Anzeigelampe für niedrige Geschwindigkeit leuchtet. Drücken Sie den Netzschalter erneut, um das Gerät zu schließen, und die Kontrollleuchte erlischt. Alle Funktionen der Dunstabzugshaube werden beendet, die Dunstabzugshaube geht in den Standby-Modus über.

Die Geschwindigkeitstasten und die Lampentaste können separat bedient werden und werden nicht über die Einschalttaste gesteuert. Wenn Sie eine Funktionstaste drücken, arbeitet die Haube mit diesem Funktionsstatus. Drücken Sie die Einschalttaste in einem beliebigen Zustand, um alle Funktionen zu beenden.

3. Drücken Sie die Lampentaste  einmal; die Beleuchtung wird eingeschaltet. Die Anzeigeleuchten der Lampentaste  und der Einschalttaste  leuchten auf. Drücken Sie die Taste  erneut, um das Licht auszuschalten. Die Anzeigeleuchte der Lampentaste  und der Einschalttaste  sind aus. Weitere Funktionen folgen.
4. Drücken Sie die Taste  (Hoch) einmal, der Motor läuft mit hoher Geschwindigkeit und die Kontrollleuchten der Taste (Hoch)  und der Einschalttaste  leuchten. Drücken Sie die Taste  (Hoch) erneut und der Motor hält an. Die Anzeigeleuchten der Taste (Hoch) und der Einschalttaste sind aus.
5. Drücken Sie die Taste  (Mittel) einmal, der Motor läuft mit mittlerer Geschwindigkeit und die Kontrollleuchten der Taste (Mittel)  und der Einschalttaste  leuchten. Drücken Sie die Taste  (Mittel) erneut und der Motor hält an. Die Anzeigeleuchten der Taste (Mittel) und der Einschalttaste sind aus.
6. Drücken Sie die Taste  (Niedrig) einmal, der Motor läuft mit niedriger Geschwindigkeit und die Kontrollleuchten der Taste (Niedrig)  und der Einschalttaste  leuchten. Drücken Sie die Taste  (Niedrig) erneut und der Motor hält an. Die Anzeigeleuchten der Taste (Niedrig) und der Einschalttaste sind aus.

Niedrige Geschwindigkeit, mittlere Geschwindigkeit und hohe Geschwindigkeit können nicht gleichzeitig ausgeführt werden. Wenn die Haube mit hoher Geschwindigkeit arbeitet, drücken Sie auf niedrige Geschwindigkeit und sie schaltet sofort auf niedrige Geschwindigkeit um; wenn sie auf niedriger Geschwindigkeit arbeitet, drücken Sie auf mittlere Geschwindigkeit um und sie schaltet sofort auf mittlere Geschwindigkeit um, und so weiter.

## **FEHLERBEHEBUNG**

| Fehler                               | Mögliche Ursache                                       | Lösung  |
|--------------------------------------|--|---|
| Licht an, aber Motor läuft nicht.    | Ventilator ist ausgeschaltet.                          | Lüftergeschwindigkeit auswählen.                                    |
|                                      | Lüfterschalter defekt.                                 | Kundendienstzentrum kontaktieren.                                   |
|                                      | Motor läuft nicht.                                     | Kundendienstzentrum kontaktieren.                                   |
| Licht und Motor funktionieren nicht. | Stromsicherung ist durchgebrannt.                      | Sicherungen wieder einschalten/austauschen.                         |
|                                      | Stromkabel ist lose oder nicht angeschlossen.          | Kabel wieder in die Steckdose stecken. Stromversorgung einschalten. |
| Es tritt Öl aus.                     | Rückschlagventil und Auslass sind nicht dicht.         | Rückschlagventil abnehmen und mit Dichtmaterial abdichten.          |
|                                      | Verbindung zwischen Abzug und Abzugshaube ist undicht. | Abzug abnehmen und abdichten.                                       |

|                             |  |  |
|-----------------------------|--|--|
| Licht funktioniert nicht.   | Defekte/fehlerhafte Leuchten                           | Leuchten gemäß dieser Anweisung austauschen.                   |
| Absaugen nicht stark genug. | Abstand zwischen Abzugshaube und Kochfeld ist zu groß. | Abzugshaube erneut mit dem richtigen Abstand anbringen.        |
| Abzugshaube hängt herunter. | Befestigungsschraube ist nicht fest.                   | Schraube anziehen, sodass die Abzugshaube wieder gerade hängt. |

#### **HINWEIS:**

Alle elektrischen Reparaturen dieses Geräts müssen der geltenden regionalen und bundesweiten Gesetzgebung (VDE-Vorschriften) entsprechen. Wenn Sie Zweifel haben, kontaktieren Sie den Kundendienst, bevor Sie die vorstehenden Maßnahmen durchführen.  
 Das Gerät ist immer zuerst von der Stromversorgung zu trennen, bevor das Gehäuse geöffnet wird.

## **WARTUNG UND REINIGUNG**

### **Vorsicht:**

- Vor der Wartung oder Reinigung die Abzugshaube von der Stromversorgung trennen. Überprüfen Sie, ob die Abzugshaube aus der Steckdose ausgeschaltet ist.
- Da die äußereren Oberflächen empfindlich für Kratzer sind, befolgen Sie diese Reinigungshinweise für ein optimales Ergebnis ohne Beschädigungen.

## **ALLGEMEINES**

Die Reinigung und Wartung sollte erfolgen, wenn das Gerät abgekühlt ist. Vermeiden Sie die Verwendung alkali- oder säurehaltiger Reinigungsmittel (Zitronensaft, Essig usw.), da diese die Oberfläche angreifen.

## **EDELSTAHL**

Die Oberfläche aus Edelstahl muss regelmäßig (z. B. wöchentlich) gereinigt werden, damit sie lange hält. Wischen Sie sie mit einem weichen Tuch trocken. Es kann ein spezieller Edelstahlreiniger verwendet werden.

### **HINWEIS:**

Wischen Sie immer in der Richtung der Körnung des Edelstahls, sodass keine unschönen Kratzmuster entstehen.

## **OBERFLÄCHE DES BEDIENFELDS**

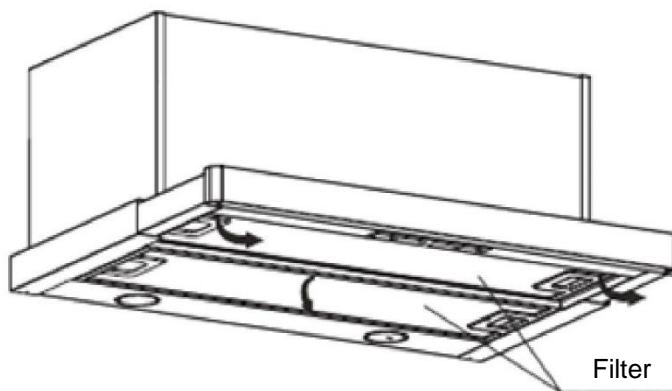
Das eingelassene Bedienfeld kann mit warmem Seifenwasser gereinigt werden. Das saubere Tuch vor dem Reinigen gut ausdrücken. Restliche Feuchtigkeit mit einem weichen trockenen Tuch abreiben.

### **Wichtig**

Verwenden Sie neutrale Reinigungsmittel und keine aggressiven Chemikalien oder Scheuermittel, da diese das Aussehen des Geräts verändern und Aufdrucke entfernen können. Außerdem verfällt dadurch die Garantie des Herstellers.

## FETTFILTER

Die Netzfilter können von Hand gereinigt werden. Filter in Wasser mit fettlösendem Reiniger eintauchen und zirka drei Minuten lang wirken lassen. Dann vorsichtig mit einer weichen Bürste abbürsten. Nicht zu viel Druck ausüben, da dies die Filter beschädigen kann. (An der Luft, nicht in direktem Sonnenlicht, trocknen lassen.)



Die Filter sollten getrennt von anderen Küchenutensilien gereinigt werden. Eine Verwendung von Klarspüler wird nicht empfohlen.

## EINSETZEN DER FETTFILTER

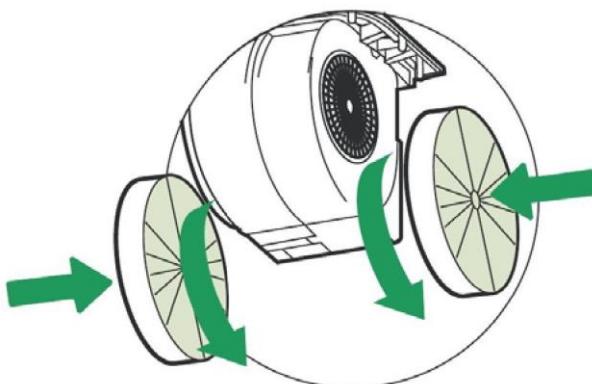
- So setzen Sie die Filter in vier Schritten ein:
  - Setzen Sie die Filter in die Schlitze an der Rückseite der Abzugshaube ein.
  - Drücken Sie auf den Knopf am Filtergriff.
  - Lassen Sie den Griff los, sobald sich der Filter in der richtigen Position befindet.
  - Setzen Sie alle Filter auf diese Weise ein.

## KOHLEFILTER – nicht im Lieferumfang enthalten

Aktivkohlefilter schließen unangenehme Gerüche ein. Normalerweise sollte ein Aktivkohlefilter entsprechend der Kochgewohnheiten alle drei bis sechs Monate gewechselt werden.

Den Aktivkohlefilter wie folgt einsetzen.

- Bitte ziehen Sie die Haube aus und nehmen Sie die Fettfilter heraus.
- Befestigen Sie den Aktivkohlefilter an der Motorseite und stellen Sie sicher, dass er fest sitzt. Siehe Abb. unten.
- Setzen Sie die beiden Filter wieder in die Haube ein.



## HINWEIS:

- Prüfen Sie, ob der Filter sicher verankert ist. Andernfalls kann er herausfallen und gefährliche Unfälle verursachen.
- Bei Verwendung eines Aktivkohlefilters wird die Absaugkraft herabgesetzt.

## AUSTAUSCH DER LAMPE

Wichtig:



- ❖ Die Lampe muss durch den Hersteller, seinen Kundendienstmitarbeiter oder ähnlich qualifizierte Fachleute ausgetauscht werden.
- ❖ Gerät immer von der Stromversorgung trennen, bevor Reinigungs-, Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Gerät durchgeführt werden. Die Lampe vor der Herausnahme vollständig abkühlen lassen, bevor Sie sie anfassen.
- ❖ Die Lampe mit einem Tuch oder mit Handschuhen wechseln, damit kein Schweiß damit in Berührung kommt. Dies kann die Lebensdauer der Lampe verkürzen.

### Hinweis:

- Vor dem Austausch der Leuchte ist darauf zu achten, dass die Dunstabzugshaube durch einen Stecker oder einen omnipolaren Schalter vom Stromnetz getrennt werden kann.
- Schützen Sie sich beim Austausch der Leuchtmittel z. B. durch das Tragen von Handschuhen.

### Austausch der Leuchtmittel:

- Fettfilter herausnehmen.
- Benutzen Sie ein Werkzeug oder die Hand, um den Federsplitter auf beiden Seiten der LED-Leuchte nach innen zu drücken, bis die Leuchte herausgedrückt ist, siehe Bild 1. Ziehen Sie dann den Lichtanschlussdraht leicht heraus und demontieren Sie die Klemme des Lichtanschlussdrähtes. Siehe Abb. 2.
- Gehen Sie beim Wiedereinbau der Leuchte in umgekehrter Reihenfolge vor.
- ILCOS D-Code für diese Lampe: DSR-1,5/65-H-64
- LED-Module – runde Lampe
- Max. Wattzahl: 2x1,5 W
- Spannungsbereich: DC 12V
- Abmessungen:

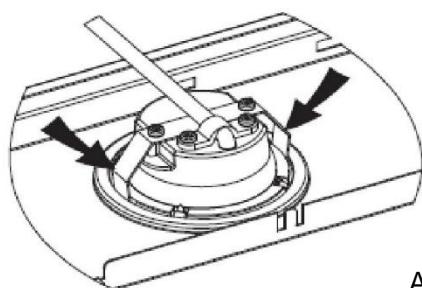
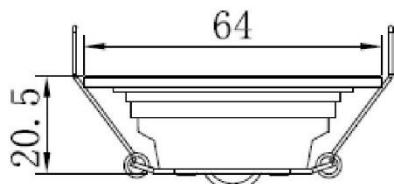


Abb. 1

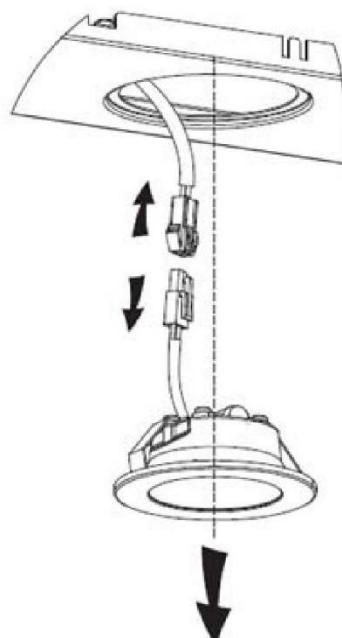


Abb. 2

## **UMWELTSCHUTZ:**



Dieses Elektrohaushaltsgerät ist gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment 2013) gekennzeichnet. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten umweltschädigende Substanzen (die ggf. eine negative Auswirkung auf die Umwelt haben) sowie (wiederverwendbare) Grundelemente. Daher ist es wichtig, Elektro- und Elektronik-Altgeräte spezifisch zu entsorgen, um alle schädlichen Substanzen zu entfernen und wiederverwendbare Teile zu recyceln. Verbraucher leisten einen wichtigen Beitrag, um zu gewährleisten, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht zu einem Umweltproblem werden. Halten Sie sich daher bitte an die folgenden Grundregeln:

- Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen bei zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, die von der Stadtverwaltung oder anderen zuständigen Stellen verwaltet werden.

In vielen Ländern wird für die Entsorgung großer Elektro- und Elektronik-Altgeräte ein Abholservice angeboten. Beim Kauf eines neuen Geräts wird das alte vom Händler zurückgenommen, der es kostenfrei entsorgt, sofern das neue Gerät von einem ähnlichen Typ ist und die gleiche Funktion erfüllt wie das Altgerät.

## **HINWEIS:**

Im Folgenden wird erläutert, wie die Umwelt durch den Kochvorgang möglichst wenig belastet wird (z. B. Energieverbrauch).

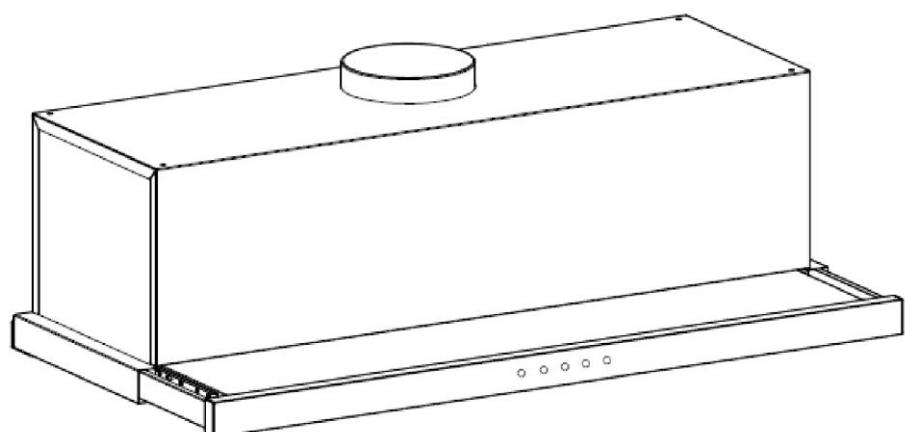
- (1) Die Abzugshaube an einem gut belüfteten Ort installieren.
- (2) Abzugshaube regelmäßig reinigen, sodass die Lüftung nicht blockiert wird.
- (3) Das Licht an der Abzugshaube nach dem Kochen immer ausschalten.
- (4) Abzugshaube nach dem Kochen immer ausschalten.

## **INFORMATIONEN FÜR EINE DEMONTAGE**

Das Gerät nur wie in der Benutzeranleitung beschrieben öffnen oder aufschrauben. Das Gerät darf vom Benutzer nicht in seine Einzelteile zerlegt werden. Am Ende seiner Lebensdauer das Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Informieren Sie sich bei der örtlichen Behörde oder beim Abfallentsorger, wie Ihr Gerät entsorgt werden muss.

**HT6360IN/1**

**Afzuigkap  
Handleiding**



## **Inhoud**

- 1..... Veiligheidsinstructies
- 2..... Installatie
- 3..... Uw afzuigkap gebruiken
- 4..... Problemen oplossen
- 5..... Onderhoud en reiniging
- 6..... Bescherming van het milieu

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Deze handleiding geeft uitleg hoe u uw afzuigkap op de juiste wijze installeert en gebruikt. Lees de instructies aandachtig voordat u het apparaat gebruikt, zelfs als u met dit product vertrouwd bent. Bewaar de handleiding op een veilige plaats zodat u deze later kunt raadplegen.

### **Het volgende mag u nooit doen:**

- Probeer niet om de afzuigkap zonder de vetfilters te gebruiken, of als de filters bijzonder vettig zijn!
- Niet boven een fornuis installeren met een grill op hoog niveau.
- Laat geen frituurpannen onbeheerd tijdens gebruik; oververhit vet en olie zou vlam kunnen vatten.
- Voorkom open vuur onder de afzuigkap.



- Probeer niet om de afzuigkap toch te gebruiken als deze beschadigd is.
- Niet flamberen onder de afzuigkap.
- **VOORZICHTIG:** Bij gebruik van kooktoestellen kunnen toegankelijke delen heet worden.
- Houd de minimum afstand tussen het steunoppervlak voor kookgerei op het fornuis en de onderkant van de afzuigkap aan. (Wanneer de afzuigkap boven een gasfornuis is aangebracht, moet deze afstand ten minste 65 cm bedragen)
- De lucht mag niet worden afgevoerd via een kanaal dat wordt gebruikt voor uitlaatgassen van toestellen die gas of andere brandstoffen verbranden.



### **Het volgende moet u altijd doen:**

- Belangrijk! Schakel de netvoeding altijd uit tijdens installatie of onderhoud, bijvoorbeeld wanneer u een lampje moet vervangen.
- De afzuigkap moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de installatie-instructies en alle maten moeten worden aangehouden.
- Alle installatiwerkzaamheden moeten door een vakbekwame persoon of gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd.
- Voer de verpakking op de juiste manier af. Deze kan bij kinderen verwondingen veroorzaken.
- Let op voor scherpe randen binnenin in de afzuigkap, vooral tijdens het installeren en het schoonmaken.
- Zorg ervoor dat de bochten in de buizen maximaal 90 graden zijn, omdat de afzuigkap anders minder efficiënt is.
- Waarschuwing: Wanneer de schroeven of de bevestiging niet volgens deze instructies zijn aangebracht, kan dit elektrische gevaren met zich meebrengen
- Waarschuwing: Alle voedingscircuits worden losgekoppeld voordat er toegang wordt verschafft tot de aansluitpunten.

## Het volgende moet u altijd doen:

- Doe altijd het deksel op de potten en pannen wanneer u op een gasfornuis kookt.
- Wanneer het apparaat in de afzuigstand staat, wordt de lucht in de kamer door de afzuigkap weggezogen. Zorg ervoor dat de juiste ventilatiemaatregelen worden nageleefd. De afzuigkap verwijdert geuren uit de kamer, maar geen stoom.
- De afzuigkap is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.



- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens servicevertegenwoordiger of vergelijkbaar gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan kennis en ervaring, mits zij onder toezicht worden gehouden of instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te kunnen gebruiken en de gevaren begrijpen die ermee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het schoonmaken en het onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd als er geen toezicht is.



- Waarschuwing: Alle voedingscircuits worden losgekoppeld voordat er toegang wordt verschaft tot de aansluitpunten.

## Het volgende moet u altijd doen:

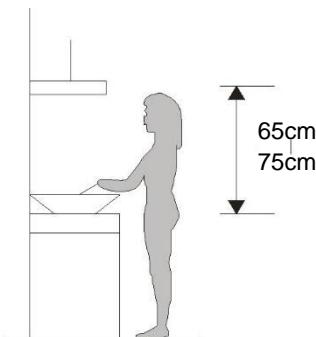
- Voorzichtig: Tijdens gebruik kunnen het apparaat en de toegankelijke delen ervan erg heet worden. Let op wanneer u de verwarmingselementen aanraakt. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt blijven, tenzij er voortdurend toezicht is.
- Zorg voor voldoende ventilatie van de ruimte wanneer de afzuigkap gelijktijdig wordt gebruikt met toestellen die gas of andere brandstoffen verbranden.
- Er bestaat brandgevaar als de reiniging niet conform de instructies wordt uitgevoerd.
- De voorschriften betreffende de afvoer van lucht dienen te worden gerespecteerd.
- Reinig uw apparaat regelmatig volgens de methode die in het hoofdstuk ONDERHOUD is beschreven.
- Vanwege de veiligheid mag u uitsluitend het formaat bevestigings- of montageschroeven gebruiken, die in deze handleiding worden aanbevolen.
- Raadpleeg het hoofdstuk over onderhoud en de reiniging voor meer informatie over reinigingsmethode en -frequentie.
- Het schoonmaken en het onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd als er geen toezicht is.
- Wanneer de afzuigkap en apparaten die met andere energie dan elektriciteit worden gevoed tegelijkertijd in werking zijn, mag de onderdruk in de ruimte niet meer bedragen dan 4 Pa (4 x 10<sup>-5</sup> bar).
- WAARSCHUWING: Brandgevaar: gebruik de kookkopervlakken niet als bewaarplek voor spullen.
- Er mag geen stoomreiniger worden gebruikt.
- Probeer NOOIT om brand met water te blussen, maar schakel het apparaat uit en bedek de vlam dan met bijvoorbeeld een deksel of een branddeken.

## **INSTALLATIE (VENTILATIE BUITEN)**

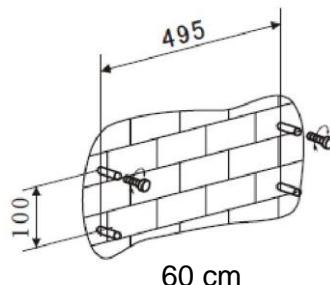
**Er zijn twee manieren om een afzuigkap te installeren: aan de muur en onder een wandeenheid.**

### **Manier één: Montage aan de muur:**

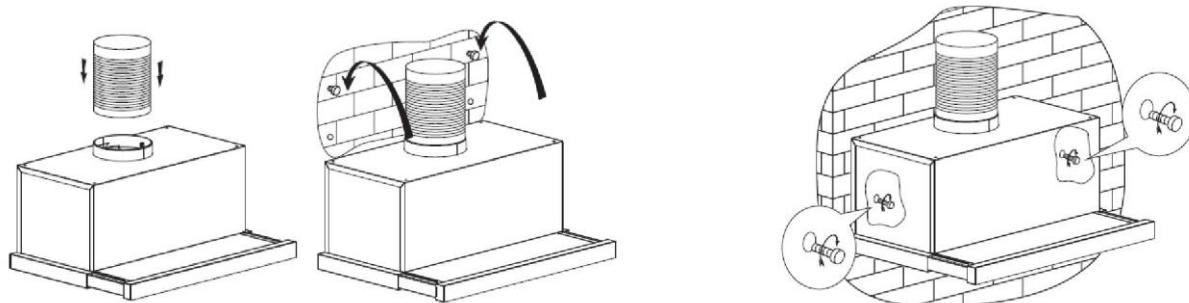
1. Voor het beste effect moet de afzuigkap op 65-75 cm afstand boven het oppervlak van het fornuis worden geplaatst.



2. Voor installatie aan de wand boort u 4 gaten van Ø 8mm op een geschikte plaats volgens de middenafstand van het gat in de achterkant van de afzuigkap.

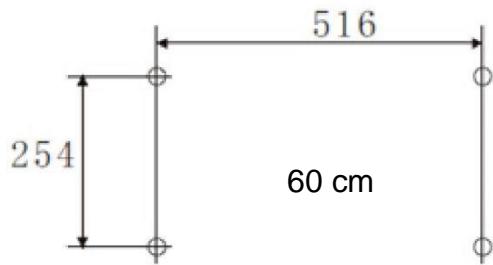


3. Breng de moer aan in de gaten.
4. Breng de schroeven aan in de moeren en draai ze vast.
5. Bevestig de afzuigkap aan de bevestigde schroeven.

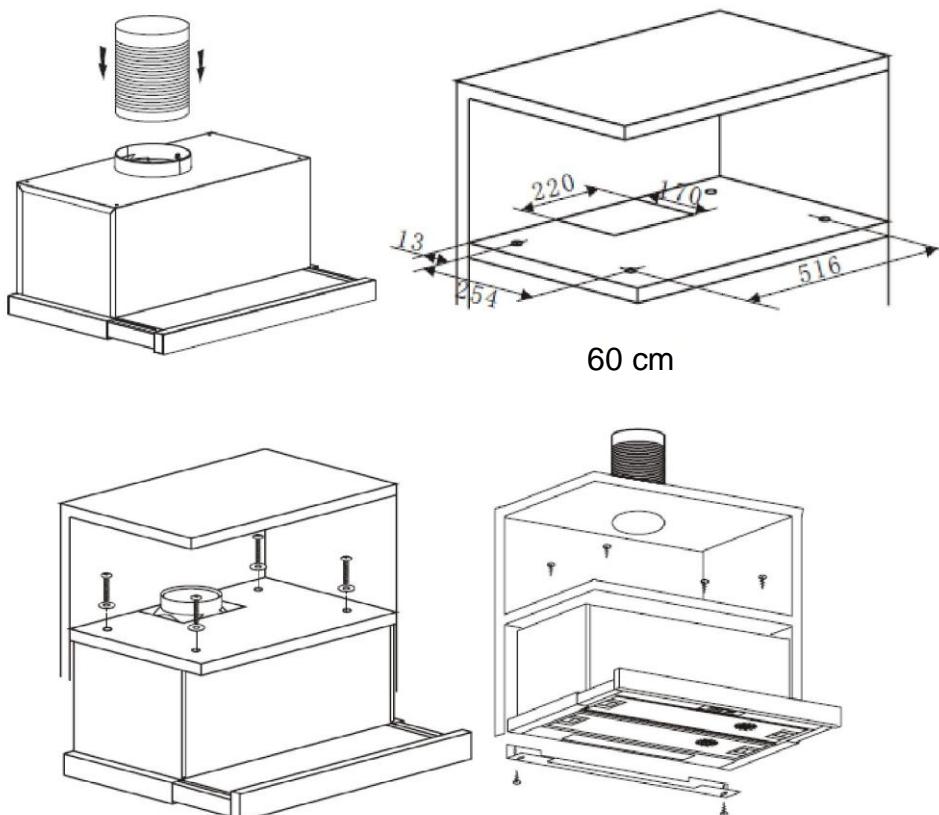


### **Manier twee: Montage onder een wandeenheid**

1. Boor 4 gaten met een diameter van 4 mm in de onderkant van de hangende kast.



2. Installeer de afzuigkap op de onderkant van de kast, draai de kap vast met de M4 schroeven.
3. Gebruik de twee 3\*12 schroeven om de aangepaste plaat te bevestigen op de onderkant van de kap om afstand te houden tussen de achterkant van de kap en de kast.



## **Elektrische installatie**

Alle installaties moeten door een vakbekwame persoon of gekwalificeerde elektricien worden uitgevoerd. Controleer voordat u het apparaat op de elektrische voeding aansluit of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.

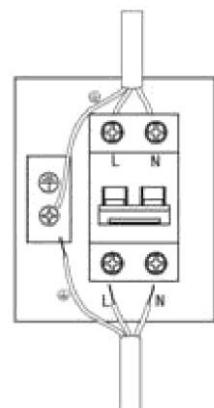
### **Directe aansluiting**

Het apparaat moet direct op de netvoeding worden aangesloten met een omnipolaire scheidingsschakelaar met een minimum opening van 3 mm tussen de contacten.

De installateur moet controleren of de elektrische aansluiting juist is uitgevoerd en overeenkomt met het bedradingsschema.

De kabel mag niet gebogen of samengedrukt zijn.

Controleer regelmatig of de stekker en het snoer niet zijn beschadigd. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciaal snoer of samenstel dat verkrijgbaar is bij de fabrikant of diens servicevertegenwoordiger.



#### **WAARSCHUWING: Dit is een Klasse I-apparaat dat geaard MOET worden**

Dit apparaat heeft een 3-adige voedingskabel die als volgt is gekleurd:

Bruin = fasedraad, de aanvoerdraad van de stroom

Blauw = nuldraad, de afvoerdraad van de stroom

Groen en geel = aardedraad

#### **WAARSCHUWING:**



- Vanwege de veiligheid mag u uitsluitend het formaat bevestigings- of montageschroeven gebruiken, die in deze handleiding worden aanbevolen.
- Wanneer de schroeven of de bevestiging niet volgens deze instructies worden aangebracht, kan dit elektrische gevaren met zich meebrengen.

## **Uw afzuigkap gebruiken**

### **Elektronische knop met vijf toetsen**



Er zijn vijf toetsen: (Laag), (Mid), (Hoog), (Licht), (Vermogen). Zie de bovenstaande afbeelding

1. Nadat de afzuigkap op de voeding is aangesloten, gaat het indicatielampje branden, worden alle uitgangen gesloten en gaat de afzuigkap in de stand-by modus. Het indicatielampje gaat automatisch uit na de herinnering als geen handeling wordt uitgevoerd.
2. Inschakelen: Druk eenmaal op de aan/uit-knop , het indicatielampje gaat branden, de kap werkt op lage snelheid. Het indicatielampje van lage snelheid brandt. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om de kap uit te schakelen, en het indicatielampje gaat uit. Alle werking van de afzuigkap wordt gesloten, de kap gaat in de standby-modus, recirculatie.

De snelheidstoetsen en de lamptoets kunnen afzonderlijk werken, niet bestuurd door de aan/uit-knop. Druk op een functietoets, de afzuigkap werkt op die functiestatus. Door in een willekeurige status op de aan/uit-knop te drukken, worden alle functies afgesloten.

3. Druk eenmaal op de lamptoets ; het licht gaat branden. Indicatielampje van de lamptoets en de aan/uit-knop gaat branden. Druk nogmaals op de lamptoets om het licht uit te doen. Indicatielampje van de lamptoets en de aan/uit-knop gaat uit. En loop op deze manier door de functies heen.
4. Druk eenmaal op de toets (Hoog), de motor draait op hoge snelheid, het indicatielampje van de toets hoog en de aan/uit-knop brandt. Druk nogmaals op de toets hoog en de motor stopt. Indicatielampje verlichting en toets hoog en de aan/uit-knop is uit, recirculatie.
5. Druk eenmaal op de toets (Mid), de motor draait op de middelste snelheid, het indicatielampje van de middelste toets en de aan/uit-knop gaat branden. Druk nogmaals op de middelste toets en de motor stopt. Indicatielampje van de middelste toets en de aan/uit-knop gaat uit, recirculatie.
6. Druk eenmaal op de toets (laag), de motor draait op lage snelheid, het indicatielampje van de toets laag en de aan/uit-knop brandt. Druk nogmaals op de toets laag en de motor stopt. Indicatielampje van de toets laag en de aan/uit-knop is uit, recirculatie.

Lage snelheid, middelste snelheid en hoge snelheid kunnen niet tegelijkertijd werken. Wanneer de afzuigkap op hoge snelheid staat, gaat deze onmiddellijk naar lage snelheid als u daarop drukt; als de kap op de lage snelheid staat en u op de middelste snelheid drukt, gaat deze onmiddellijk naar gemiddelde snelheid, enzovoorts.

## **PROBLEMEN OPLOSSSEN**

| Fout   | Mogelijke oorzaak  | Oplossing  |
|--|--|--|
| Verlichting werkt, maar de motor draait niet | Schakelaar van de ventilator staat uit                       | Selecteer een schakelstand voor de ventilator.                             |
|  | Schakelaar van de ventilator werkt niet                      | Neem contact op met het servicecentrum.                                    |
|  | Motor draait niet  | Neem contact op met het servicecentrum.                                    |
| Verlichting werkt niet, motor draait niet    | Zekeringen van de woning doorgeslagen                        | Reset/vervang de zekeringen.   |
|  | Voedingskabel los of ontkoppeld                              | Sluit de kabel opnieuw aan op het stopcontact. Schakel het stopcontact in. |
| Olielekage                                   | Terugslagklep en uitgang zijn niet goed gedicht              | Demonteer de terugslagklep en dicht af met afdichtmiddel.                  |
|  | Lekken uit de aansluiting van de dampafvoerpijp en afdekking | Neem de dampafvoerpijp weg en dicht.                                       |

|                           |  |   |
|---------------------------|--|---|
| Lampjes branden niet      | Lampjes kapot/defect   | Vervang de lampjes volgens de instructies.          |
| Onvoldoende zuigkracht    | De afstand tussen de afzuigkap en het werkblad van het fornuis is te groot | Plaats de afzuigkap opnieuw op de juiste afstand.   |
| De afzuigkap hangt scheef | De bevestigingsschroef is onvoldoende aangehaald                           | Haal de ophangschoof aan en zet de kap horizontaal. |

### **OPMERKING:**



Alle werkzaamheden aan de elektra van dit apparaat moeten voldoen aan de lokale en landelijke voorschriften. Neem bij twijfel over bovenstaande werkzaamheden contact op met het servicecentrum. Koppel het apparaat altijd los van de voeding voordat u het opent.

## **ONDERHOUD EN REINIGING**

### **Voorzichtig:**

- Voordat u onderhoud of een reiniging uitvoert, moet de afzuigkap van het elektriciteitsnet worden losgekoppeld. Zorg ervoor dat de afzuigkap uitgeschakeld is bij het wandcontact.
- Externe oppervlakken zijn gevoelig voor krassen en schuursporen. Volg de reinigingsinstructies op om de beste resultaten te verzekeren zonder dat het apparaat beschadigd raakt.

## **ALGEMEEN**

Reiniging en onderhoud moet gebeuren wanneer het apparaat is afgekoeld, vooral het reinigen. Voorkom dat er alkalische of zure stoffen (citroensap, azijn enz.) op het oppervlak achterblijven.

## **ROESTVRIJ STAAL**

Roestvrij staal moet regelmatig worden gereinigd (bijv. elke week) om een lange levensduur te verzekeren. Maak droog met een zachte doek. U mag een speciale reinigingsvloeistof voor roestvrij staal gebruiken.

### **OPMERKING:**

Zorg ervoor dat u in de polijstrichting van het roestvrij staal veegt, om te vermijden dat er ontsierende, kruisgewijze kraspatronen ontstaan.

## **OPPERVLAK VAN HET BEDIENINGSPANEEL**

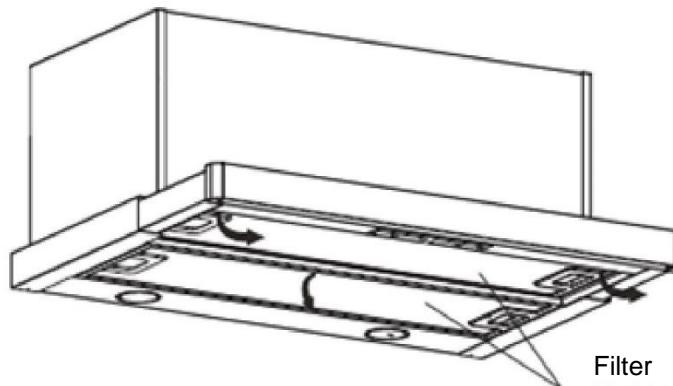
Het ingebouwde bedieningspaneel kan met warm zeepsop worden schoongemaakt. Zorg ervoor dat de doek schoon is en goed uitgewrongen voordat u gaat schoonmaken. Verwijder overtollig vocht na het reinigen met een droge, zachte doek.

### **Belangrijk**

Gebruik neutrale schoonmaakproducten en vermijd het gebruik van sterke chemische reinigingsmiddelen en producten die schuurmiddelen bevatten, omdat die het uiterlijk van het apparaat aantasten en eventuele sieropdruk van het bedieningspaneel verwijderen. Bovendien vervalt hierdoor de garantie van de fabrikant.

## METALEN VETFILTERS

De gaasfilters kunnen handmatig worden gereinigd. Week ze ongeveer 3 minuten in water met een vetoplossend product en borstel ze dan voorzichtig af met een zachte borstel. Oefen niet te veel druk uit, anders zou het filter kunnen beschadigen. (Laat op natuurlijke wijze drogen, niet in direct zonlicht)



De filters moeten gescheiden van vaatwerk en keukengerei worden gewassen. Het is aanbevolen om geen spoelmiddel te gebruiken.

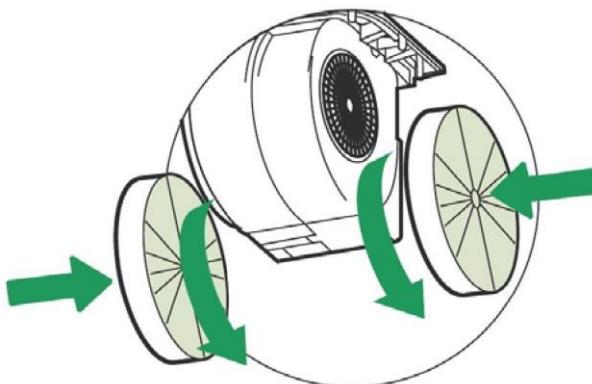
## VETFILTERS VAN GAAS INSTALLEREN

- Volg de vier onderstaande stappen om de filters te installeren.
- Haak het filter in de gleuven aan de achterkant van de kap.
- Duw op de knop van de handgreep van het filter.
- Laat de handgreep los zodra het filter in positie is.
- Herhaal dit voor alle filters.

## KOOLSTOFFILTER-niet meegeleverd

Actiekoolfilters worden gebruikt voor het opvangen van geurtjes. Normaal moet het actiekoolstoffilter elke drie tot zes maanden worden vervangen, afhankelijk van uw kookgewoonten. De procedure voor het installeren van een actiekoolstoffilter is hieronder beschreven.

- Trek de afzuigkap naar buiten en verwijder de sleepfilters.
- Bevestig het koolstoffilter in de motorkant om ervoor te zorgen dat het vastzit.  
Zie de onderstaande afbeelding
- Plaats de twee filters terug in de afzuigkap.



## OPMERKING:

- Controleer of het filter stevig vastzit. Anders kan het losraken en gevaar veroorzaken.
- Wanneer een actiekoolstoffilter is aangebracht, neemt het afzuigvermogen af.

## LAMPJE VERVANGEN

**Belangrijk:**



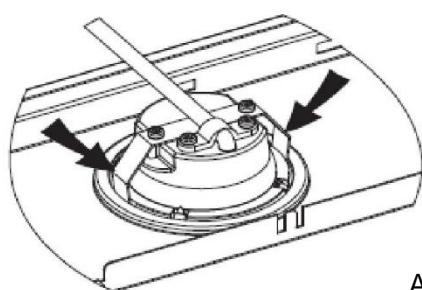
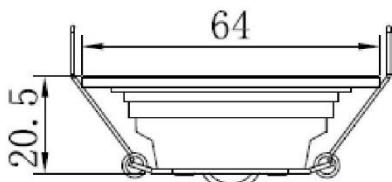
- ❖ Het lampje moet door de fabrikant, diens serviceagent of personen met gelijkwaardige kwalificatie worden vervangen.
- ❖ Schakel de netvoeding altijd uit voordat u werkzaamheden aan het apparaat uitvoert. Wanneer u het lampje wilt vastpakken, moet u controleren of het volledig is afgekoeld voordat u het met uw handen aanraakt.
- ❖ Wanneer u lampjes vastpakt, zorg dan dat u ze met een doek of met handschoenen vasthoudt, zodat er geen zweet op het lampje kan komen. Als dit gebeurt, kan dit ten koste gaan van de levensduur van het lampje.

**Opmerking:**

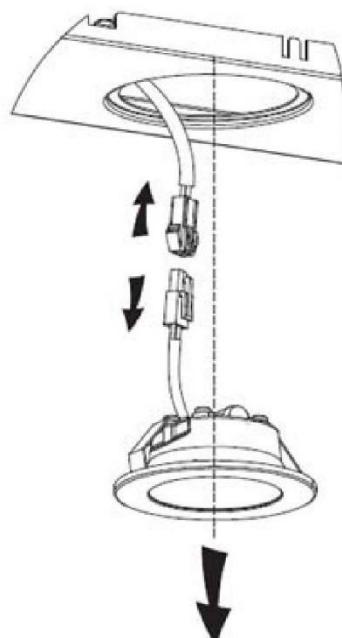
- Zorg er voor het vervangen van het lampje voor dat de afzuigkap kan worden afgesloten van het elektriciteitsnetwerk door middel van een stekker of een omnipolaire schakelaar.
- Bescherm tegen gevaar bij het vervangen van lampjes, zoals het dragen van handschoenen.

De lampjes vervangen:

- Verwijder de vefilter.
  - Gebruik een hulpmiddel of de hand om de veerstang van beide zijden van het ledlampje aan de binnenkant in te drukken, totdat het lampje naar buiten wordt gedrukt, zie afb. 1. Trek dan het snoer van het lampje iets naar buiten en ontmantel de aansluiting van het aansluitsnoer van het lampje. Zie afb. 2.
  - Pas de procedure toe in omgekeerde volgorde om het lampje terug te plaatsen.
- De ILCOS D-code van deze lamp is: DSR-1.5/65-H-64
- Led-modules – ronde lamp
- Max. wattage: 2X1,5 W
- Spanningsbereik: DC 12V
- Afmetingen:



Afb. 1



Afb. 2

## **BESCHERMING VAN HET MILIEU:**



Dit apparaat is gemarkerd in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) van 2013. De AEEA bevat zowel vervuilende stoffen (die een negatief effect op het milieu kunnen hebben) als basiscomponenten (die hergebruikt kunnen worden). Het is belangrijk dat de AEEA specifieke behandelingen ondergaat om de vervuilende stoffen op de juiste wijze te verwijderen en af te voeren en alle materialen terug te winnen. Individuen kunnen een belangrijke rol spelen om ervoor te zorgen dat de AEEA geen milieuprobleem wordt; het is van essentieel belang om enkele basisregels te volgen:

- de AEEA mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval;
- de AEEA moet naar speciale inzamelgebieden worden gebracht, die beheerd worden door het gemeentebestuur of een geregistreerd bedrijf.

In veel landen wordt grote AEEA thuis opgehaald. Wanneer u een nieuw apparaat koopt, kan het oude teruggegeven worden aan de leverancier die het gratis moet accepteren met dien verstande dat het apparaat van een gelijkwaardig type is en dezelfde functies heeft als het gekochte apparaat.

## **OPMERKING:**

Hierna wordt aangegeven hoe u de totale gevolgen van het koken voor het milieu kunt beperken (bijv. energieverbruik).

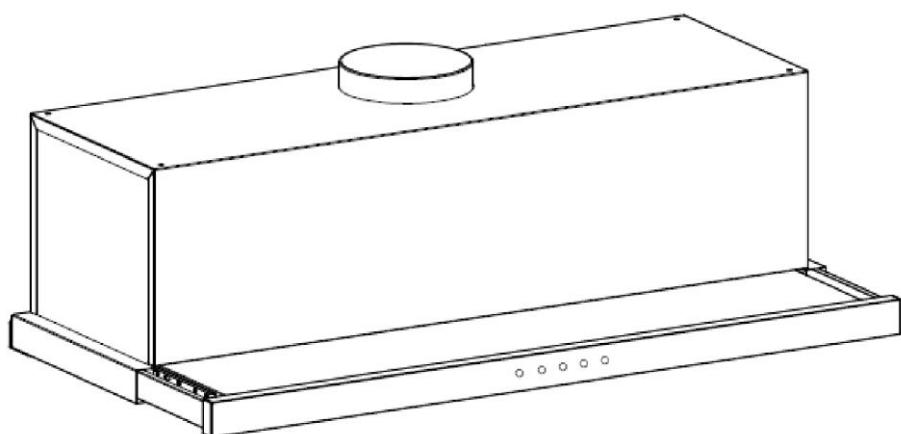
- (1) Installeer de afzuigkap op een geschikte plaats met efficiënte ventilatie.
- (2) Reinig de afzuigkap regelmatig, zodat de luchtstroming niet geblokkeerd raakt.
- (3) Denk eraan dat u het lampje van de afzuigkap na het koken moet uitschakelen.
- (4) Denk eraan dat u de afzuigkap na het koken moet uitschakelen.

## **INFORMATIE VOOR DEMONTAGE**

Demonteer het apparaat niet op een manier die niet in de handleiding is beschreven. Het apparaat kan niet door de gebruiker worden gedemonteerd. Aan het einde van de levensduur mag het apparaat niet met het huishoudelijke afval worden afgevoerd. Raadpleeg uw lokale overheid of een recyclingbedrijf voor recyclingadvies.

**HT6360IN/1**

**Hotte aspirante  
Manuel d'instruction**



## **Sommaire**

- 1.....Consignes de sécurité
- 2.....Installation
- 3.....Commencez à utiliser votre hotte aspirante
- 4.....Dépannage
- 5.....Entretien et nettoyage
- 6.....Protection de l'environnement

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

Ce manuel explique comment installer et utiliser correctement votre hotte aspirante. Veuillez le lire attentivement avant toute utilisation même si vous connaissez bien le produit. Le manuel doit être conservé en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

### **À ne jamais faire :**

- Ne tentez pas d'utiliser la hotte aspirante sans les filtres à graisse ou si les filtres sont excessivement encrassés !
- Ne l'installez jamais au-dessus d'une cuisinière avec un gril placé en hauteur.
- Ne laissez pas les poêles à frire sans surveillance pendant leur utilisation car les huiles ou les graisses surchauffées pourraient prendre feu.
- Ne laissez jamais des flammes nues sous la hotte aspirante.



- Si la hotte aspirante est endommagée, n'essayez pas de l'utiliser.
- N'allumez aucune flamme sous la hotte.
- Attention : les parties accessibles peuvent devenir chaudes lors de l'utilisation avec des appareils de cuisson.
- La distance minimale entre la surface de support pour les récipients de cuisson sur la plaque de cuisson et la partie la plus basse de la hotte. (Quand la hotte aspirante est située au-dessus d'une cuisinière à gaz, cette distance doit être d'au moins 65 cm)
- L'air ne doit pas être évacué dans un conduit utilisé pour les fumées provenant d'appareils brûlant du gaz ou d'autres carburants.



### **À toujours faire :**

- Important ! Coupez toujours l'alimentation électrique durant l'installation et l'entretien, comme par exemple quand vous changez une ampoule.
- La hotte aspirante doit être installée conformément aux instructions d'installation et toutes les mesures doivent être respectées.
- Tout le travail d'installation doit être effectué par une personne compétente ou un électricien qualifié.
- Veuillez faire attention quand vous jetez l'emballage. Les enfants pourraient se blesser avec.
- Faites attention aux bords coupants à l'intérieur de la hotte aspirante durant l'installation et le nettoyage.
- Vérifiez que les coudes des conduits ne sont pas inférieurs à 90 degrés car cela réduirait l'efficacité de la hotte aspirante.
- Avertissement : Si les vis ou le dispositif de fixation ne sont pas installés conformément à ces instructions, cela peut provoquer des dangers électriques
- Avertissement : Avant d'accéder aux bornes, il faut débrancher tous les circuits d'alimentation.

## À toujours faire :

- Placez toujours le couvercle sur les casseroles et les poêles quand vous cuisinez sur une cuisinière à gaz.
- En mode extraction, l'air de la pièce est éliminé par la hotte aspirante. Vérifiez que des mesures de ventilation correctes sont adoptées. La hotte aspirante élimine les odeurs de la pièce mais pas la vapeur.
- La hotte aspirante est réservée à un usage domestique.



- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, le service après-vente ou un électricien qualifié pour éviter tout risque d'accident.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont été supervisés ou si on leur a appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques courus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



- Avertissement : Avant d'accéder aux bornes, il faut débrancher tous les circuits d'alimentation.

## À toujours faire :

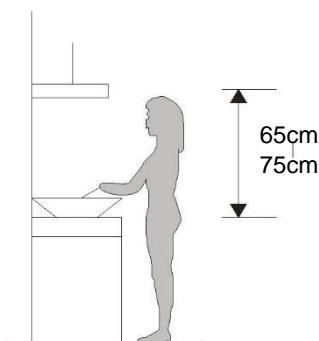
- Attention : L'appareil et ses parties accessibles peuvent devenir chauds durant le fonctionnement. Évitez de toucher les éléments qui chauffent. Les enfants âgés de moins de 8 ans doivent rester à distance à moins d'être surveillés en permanence.
- Il doit y avoir une ventilation appropriée dans la pièce si la hotte est utilisée en même temps que d'autres appareils brûlant du gaz ou d'autres carburants.
- Il existe un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément aux instructions.
- Les réglementations sur l'évacuation de l'air doivent être respectées.
- Nettoyez régulièrement votre appareil en suivant la méthode fournie dans le chapitre ENTRETIEN.
- Pour des raisons de sécurité, veuillez n'utiliser que des vis de fixation ou de montage de la même taille que celle recommandée dans ce manuel d'instruction.
- En ce qui concerne les détails sur la méthode et la fréquence de nettoyage, veuillez vous reporter au paragraphe relatif à l'entretien et au nettoyage dans le manuel d'instruction.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Quand la hotte aspirante et les appareils alimentés par autre chose que de l'électricité fonctionnent simultanément, la pression négative à l'intérieur de la pièce ne doit pas dépasser 4 Pa ( $4 \times 10^{-5}$  bar).
- Avertissement : Risque d'incendie : ne ranger aucun objet sur les surfaces de cuisson.
- Il ne faut pas utiliser de nettoyeur vapeur.
- Ne tentez jamais d'éteindre un incendie avec de l'eau, mais éteignez l'appareil puis couvrez la flamme par exemple avec un couvercle ou une couverture pare-flammes.

## **INSTALLATION (ÉVENT À L'EXTÉRIEUR)**

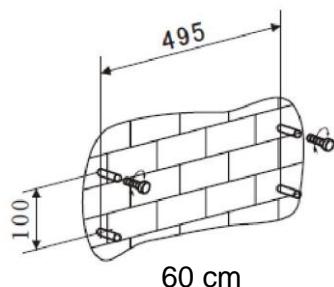
**Il y a deux façons d'installer la hotte aspirante : sur le mur et sous une unité murale.**

### **Première façon : Montage mural :**

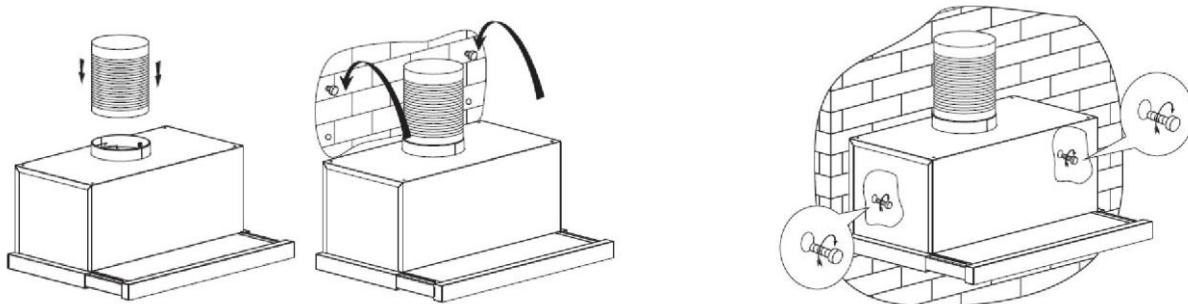
1. La hotte aspirante doit être placée à une distance de 65-75cm au-dessus de la surface de cuisson pour un meilleur effet.



2. Pour l'installer au mur, percez 4 trous de Ø 8 mm à un endroit approprié en fonction de la distance centrale du trou au dos de la hotte aspirante.

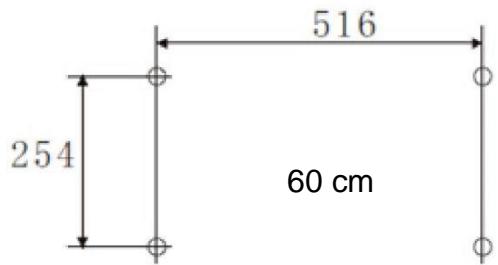


3. Introduisez l'écrou dans les trous.
4. Placez les vis dans les écrous puis serrez.
5. Placez la hotte aspirante sur les vis fixées.

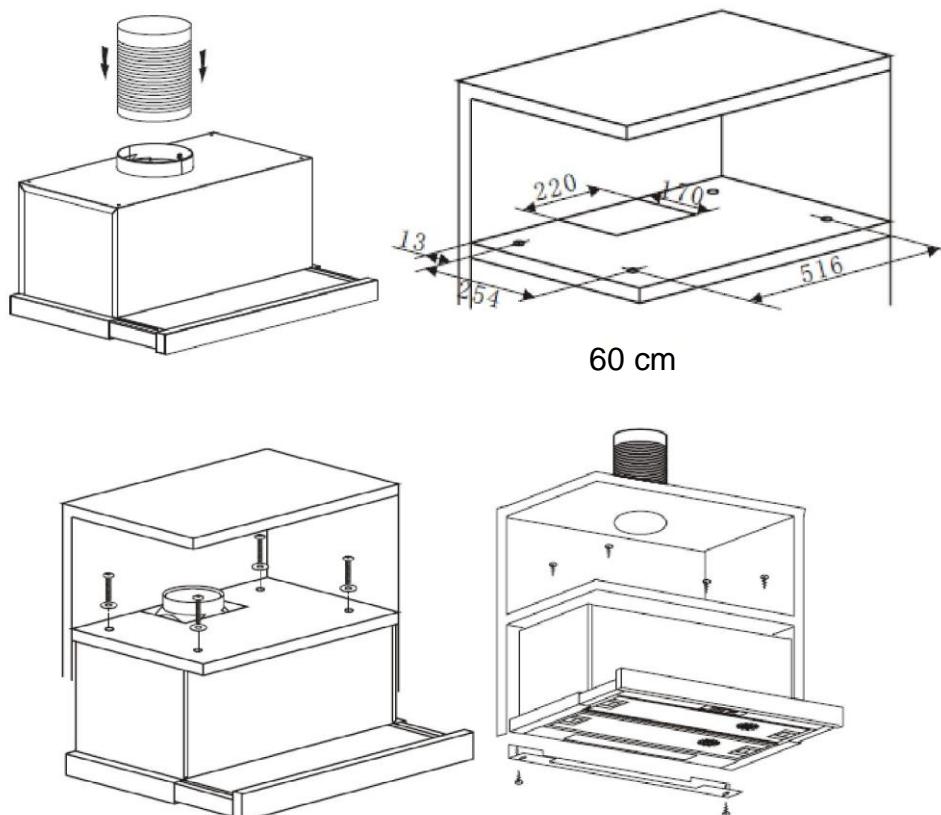


### **Deuxième façon : Montage sous une unité murale**

1. Percez 4 trous de Ø 4 mm en bas du placard suspendu



2. Installez la hotte aspirante au bas du placard, fixez la hotte à l'aide des vis M4.
3. Utilisez deux vis 3\*12 pour fixer la planche ajustée sur le bas de la hotte afin de maintenir l'espace vide entre l'arrière de la hotte et le placard.



## Installation électrique

Toute l'installation doit être effectuée par une personne compétente ou un électricien qualifié. Avant de brancher l'alimentation secteur, assurez-vous que la tension secteur correspond à la tension de la plaque signalétique.

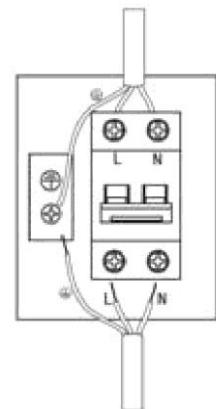
### Branchements direct

L'appareil doit être branché directement sur le secteur au moyen d'un disjoncteur omnipolaire avec un écart minimal de 3 mm entre les contacts.

L'installateur doit s'assurer que le branchement électrique a été effectué correctement et qu'il est conforme au schéma de câblage.

Le câble ne doit pas être plié ou comprimé.

Vérifiez régulièrement la fiche d'alimentation et le cordon d'alimentation pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial ou un élément que vous pourrez obtenir auprès du fabricant ou de son SAV.



**AVERTISSEMENT : Il s'agit d'un appareil de classe I et il DOIT être mis à la terre**

Cet appareil est fourni avec un câble d'alimentation à 3 fils colorés comme suit :

Marron = L ou Sous tension

Bleu = N ou Neutre

Vert et jaune = E ou Terre



**AVERTISSEMENT :**



- Pour des raisons de sécurité, veuillez n'utiliser que des vis de fixation ou de montage de la même taille que celle recommandée dans ce manuel d'instruction.
- Si les vis ou le dispositif de fixation ne sont pas installés conformément à ces instructions, cela peut provoquer des dangers électriques.

## **Commencez à utiliser votre hotte aspirante**

### **Bouton électronique à cinq touches**



Il y a cinq boutons tactiles :  (Basse),  (Moyenne),  (Élevée),  (Éclairage),  (Marche/Arrêt). Voir fig. ci-dessus.

1. Après le raccordement à l'alimentation, le voyant s'allume, toute la sortie se ferme et la hotte passe en mode attente. Le voyant s'éteint automatiquement après le rappel s'il n'y a aucune opération.
2. Mise sous tension : Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt  une fois, son voyant s'allume, la hotte fonctionne à basse vitesse. Le voyant de la basse vitesse  sera lumineux. Appuyez à nouveau sur le bouton Marche/Arrêt pour la fermer et son voyant s'éteint. Toutes les fonctions de la hotte sont fermées, la hotte passe en mode attente et recycle de manière circulaire.

Les boutons de vitesse et le bouton de la lampe peuvent fonctionner séparément et ne sont pas contrôlés par le bouton Marche/Arrêt. Appuyez sur un bouton de fonction pour que la hotte fonctionne avec cette fonction. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt dans n'importe quel état pour interrompre toutes les opérations de fonction.

3. Appuyez sur le bouton de la lampe  une fois, la lumière s'allume. Le voyant du bouton de la lampe  et le bouton Marche/Arrêt  s'allument. Appuyez à nouveau sur le bouton de la lampe  pour éteindre la lumière. Le voyant du bouton de la lampe  et le bouton Marche/Arrêt  s'éteignent. Et recyclez-les comme cela.
4. Appuyez une fois sur le bouton  (Élevée), le moteur fonctionne à grande vitesse, le voyant du bouton Élevée  et le bouton Marche/Arrêt  s'allument. Appuyez à nouveau sur le bouton Élevée  et le moteur s'arrête. Le voyant du bouton Élevée et le bouton Marche/Arrêt seront éteints, et recyclent par cercle.
5. Appuyez une fois sur le bouton (Moyenne) , le moteur fonctionne à la vitesse moyenne, le voyant du bouton Moyenne  et le bouton Marche/Arrêt  s'allument. Appuyez à nouveau sur le bouton Moyenne  et le moteur s'arrête. Le voyant du bouton Moyenne et le bouton Marche/Arrêt seront éteints, et recyclent par cercle.
6. Appuyez une fois sur le bouton (Basse) , le moteur fonctionne à basse vitesse, le voyant du bouton Basse  et le bouton Marche/Arrêt  s'allument. Appuyez à nouveau sur le bouton Basse  et le moteur s'arrête. Le voyant du bouton Basse et le bouton Marche/Arrêt seront éteints, et recyclent par cercle.

La vitesse basse, la vitesse moyenne et la vitesse élevée ne peuvent pas fonctionner simultanément. Quand la hotte fonctionne à la vitesse élevée, appuyez sur la vitesse basse, elle passera immédiatement à la vitesse basse. Quand la hotte fonctionne à la vitesse basse, appuyez sur la vitesse moyenne et elle passera immédiatement à la vitesse moyenne.

## DÉPANNAGE

| Problème  | Cause possible  | Solution   |
|---|---|--|
| La lumière est allumée mais le moteur ne fonctionne pas   | Le ventilateur est éteint   | Sélectionnez une position du commutateur du ventilateur.                             |
|   | Panne du commutateur du ventilateur                               | Contactez le centre d'assistance.  |
|   | Panne du moteur   | Contactez le centre d'assistance.  |
| La lumière ne fonctionne pas, le moteur ne fonctionne pas | Les fusibles de la maison ont sauté                               | Remettez/Remplacez les fusibles.   |
|   | Cordon d'alimentation lâche ou débranché                          | Rebranchez le cordon à la prise de courant. Mettez sous tension la prise de courant. |
| Fuite d'huile   | Le clapet anti-refoulement et la sortie ne sont pas bien étanches | Ôtez le clapet anti-refoulement et rendez-le étanche avec du mastic.                 |
|   | Fuite au niveau du raccordement de la cheminée et du couvercle    | Ôtez la cheminée et rendez-la étanche.   |

|                                  |   |   |
|----------------------------------|---|---|
| Les lumières ne fonctionnent pas | Ampoules cassées/défectueuses   | Changez les ampoules selon ces instructions.              |
| Aspiration insuffisante          | La distance entre la hotte aspirante et la plaque de cuisson au gaz est trop importante | Remontez la hotte aspirante à la bonne distance.          |
| La hotte aspirante est inclinée  | La vis de fixation n'est pas suffisamment serrée  | Serrez la vis de suspension et placez-la à l'horizontale. |

### **REMARQUE :**



Toute réparation électrique de cet appareil doit être conforme à vos lois locales, nationales et fédérales. Veuillez contacter le service après-vente en cas de doute avant d'entreprendre l'une des opérations ci-dessus. Débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation lors de l'ouverture de l'appareil.

## **ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

### **Attention :**

- Avant d'effectuer l'entretien ou le nettoyage, vous devez débrancher la hotte aspirante de l'alimentation. Vérifiez que la hotte aspirante est éteinte au niveau de la prise murale.
- Les surfaces extérieures sont susceptibles d'être rayées et de subir des abrasions, veuillez donc respecter les instructions de nettoyage pour garantir le meilleur résultat possible sans dégât.

## **GÉNÉRALITÉS**

Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués avec l'appareil froid, surtout lors du nettoyage. Évitez de laisser des substances alcalines ou acides (jus de citron, vinaigre, etc.) sur les surfaces.

## **ACIER INOXYDABLE**

Il faut nettoyer régulièrement (par ex. une fois par semaine) l'acier inoxydable pour garantir une longue durée de vie. Séchez à l'aide d'un chiffon doux et propre. Un liquide de nettoyage spécialement conçu pour l'acier inoxydable peut être utilisé.

### **REMARQUE :**

Veillez à essuyer l'appareil le long du grain de l'acier inoxydable pour éviter l'apparition de rayures croisées.

## **SURFACE DU PANNEAU DE COMMANDE**

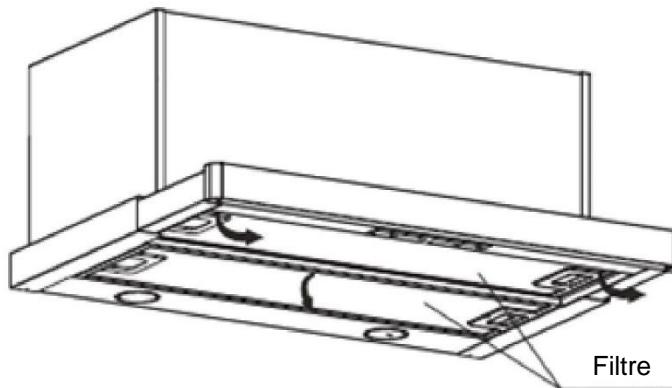
Le panneau de commande peut être nettoyé avec de l'eau savonneuse chaude. Vérifiez que le chiffon est propre et bien essoré avant d'effectuer le nettoyage. Utilisez un chiffon doux et sec pour éliminer l'excès d'humidité restant après le nettoyage.

### **Important**

Utilisez des détergents neutres et évitez les produits chimiques agressifs, les détergents ménagers puissants ou les produits contenant des abrasifs, car cela affectera l'aspect de l'appareil et pourrait éliminer les dessins imprimés sur le panneau de commande et rendre la garantie caduque.

## FILTRES À TAMIS À GRAISSE

Les filtres à tamis peuvent être nettoyés à la main. Plongez-les pendant près de 3 minutes dans de l'eau avec un détergent pour dissoudre la graisse, puis brossez-les délicatement avec une brosse douce. N'exercez pas une pression trop importante pour éviter de les endommager. (Laissez-les sécher naturellement sans les placer en plein soleil)



Les filtres doivent être lavés séparément des couverts et des ustensiles de cuisine. Il est conseillé de ne pas utiliser un agent de rinçage.

## INSTALLATION DES FILTRES À TAMIS À GRAISSE

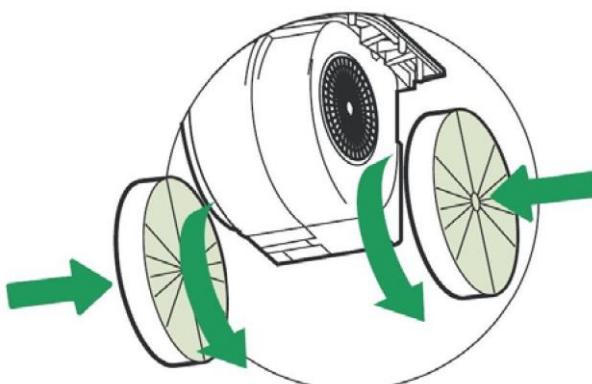
- Pour installer les filtres, suivez ces quatre étapes.
  - Inclinez le filtre pour l'introduire dans les fentes à l'arrière de la hotte ;
  - Appuyez sur le bouton situé sur la poignée du filtre ;
  - Relâchez la poignée une fois que le filtre est mis en place ;
  - Répétez cette opération pour installer tous les filtres.

## FILTRE À CHARBON - non fourni

Le filtre à charbon actif peut être utilisé pour capturer les odeurs. Il faut habituellement remplacer le filtre à charbon actif tous les trois ou six mois en fonction de vos habitudes de cuisine.

La procédure d'installation du filtre à charbon actif est indiquée ci-dessous.

- Retirez la hotte et retirez les filtres.
- Fixez le filtre à charbon sur le côté du moteur pour vous assurer qu'il est serré.  
Voir fig. ci-dessous.
- Remettez les deux filtres dans la hotte.



### REMARQUE :

- Assurez-vous que le filtre est bien verrouillé. Sinon, il pourrait se détacher et devenir dangereux.
- Quand le filtre à charbon actif est fixé, la puissance d'aspiration diminue.

## REEMPLACEMENT DE L'AMPOULE

**Important :**



- ❖ L'ampoule doit être remplacée par le fabricant, le service après-vente ou d'autres personnes qualifiées.
- ❖ Coupez toujours le courant avant d'effectuer toute opération sur l'appareil. Quand vous manipulez l'ampoule, assurez-vous qu'elle ait entièrement refroidi avant tout contact direct avec les mains.
- ❖ Quand vous manipulez les ampoules, faites-le avec un chiffon ou des gants pour éviter tout contact entre de la transpiration et l'ampoule car cela peut réduire la durée de vie de l'ampoule.

**Remarque :**

- Avant de remplacer la lampe, la hotte aspirante peut être isolée du réseau d'alimentation à l'aide d'une fiche ou d'un interrupteur tous pôles.
- Protégez-vous contre tout danger lors du remplacement des ampoules, par exemple en portant des gants.

Changer les ampoules :

- Enlevez le filtre à graisse.
- Utilisez un outil ou la main pour appuyer sur le ressort des deux côtés de la lumière LED à l'intérieur, jusqu'à ce que la lumière sorte, voir fig. 1. Puis tirez légèrement le fil de branchement de la lumière et démontez la borne du fil de branchement de la lumière. Voir fig. 2.
- Effectuez la procédure inverse pour remettre la lampe.
- **Le code ILCOS D pour cette lampe est le suivant : DSR-1.5/65-H-64**
- Modules LED -lampe ronde
- Puissance maxi : 2x1,5 W
- Plage de tension : CC 12 V
- Dimensions :

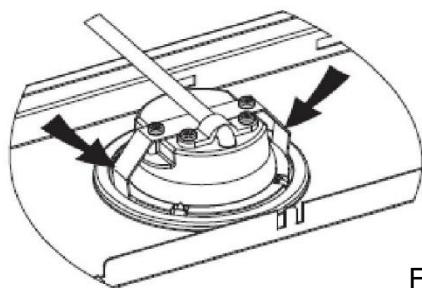
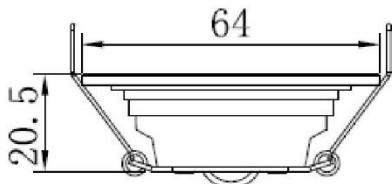


Fig. 1

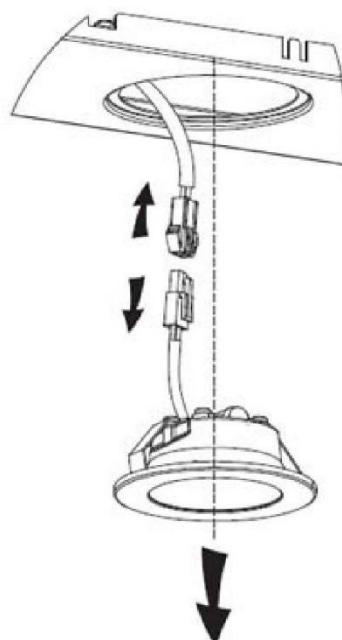


Fig. 2

## **PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT :**



Cet appareil est étiqueté conformément à la Directive européenne 2012/19/UE sur les réglementations 2013 des déchets d'équipements électriques et électroniques relative aux équipements électriques et électroniques (DEEE). Les DEEE contiennent à la fois des substances polluantes (pouvant avoir un effet négatif sur l'environnement) et des éléments de base (pouvant être réutilisés). Il est important que les DEEE fassent l'objet de traitements spécifiques pour enlever et mettre au rebut les polluants et récupérer tous les matériaux. Chaque personne peut jouer un rôle important en s'assurant que les DEEE ne deviennent pas un problème environnemental ; il est essentiel de suivre quelques règles fondamentales :

- les DEEE ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers ;
- les DEEE doivent être amenés sur des sites de collecte spéciaux (déchèteries) gérés par la Mairie ou une entreprise agréée.

Dans de nombreux pays, les collectes chez les particuliers peuvent être disponibles pour les grands DEEE. Lors de l'achat d'un nouvel appareil, l'ancien peut être retourné au vendeur qui doit l'accepter gratuitement sous forme d'échange, à condition que l'appareil soit d'un type équivalent et qu'il possède les mêmes fonctions que l'appareil acheté.

### **REMARQUE :**

Les indications suivantes montrent comment réduire l'impact total sur l'environnement (par ex. utilisation de l'énergie) du processus de cuisson.

- (1) Installez la hotte aspirante à un endroit approprié disposant d'une ventilation efficace.
- (2) Nettoyez la hotte aspirante régulièrement de manière à ne pas obstruer le conduit d'air.
- (3) N'oubliez pas d'éteindre la lumière de la hotte aspirante après avoir cuisiné.
- (4) N'oubliez pas d'éteindre la hotte aspirante après avoir cuisiné.

## **INFORMATIONS POUR LE DÉMONTAGE**

Ne démontez pas l'appareil autrement que ce qui est indiqué dans le manuel d'utilisation.

L'appareil ne doit pas être démonté par l'utilisateur. À la fin de sa durée de vie, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Adressez-vous aux autorités locales ou au revendeur pour connaître la méthode de recyclage.